

Benkendorff

Bobrinsky

Heß

Je timoff

A. B.
Petersbourg ce 5 Avril

Monsieur

La Majesté l'Empereur, vous
ayant exprimé le desir de vous
voir à Petersbourg, et Monsieur
de Lichnefeld, nous faisant
espérer que vous pourriez entre-
prendre ce voyage sans déran-
ger vos occupations auprès de
la Majesté le Roi votre Maître,
je vous prie de m'avertir, de
l'époque, à laquelle vous comptez

A. M. de Klenau

réaliser votre projet et nos
attentes. Vous serez précédé
chez nous, par votre grande
réputation, et reçu avec l'em-
pressement et la bienveillance
que l'Empereur accorde aux
talents éminents.

Je saisis cette occasion, pour
vous assurer de la haute estime
avec laquelle je suis
Monsieur

vos très humble et très
obéissant serviteur.
A Bruxelles

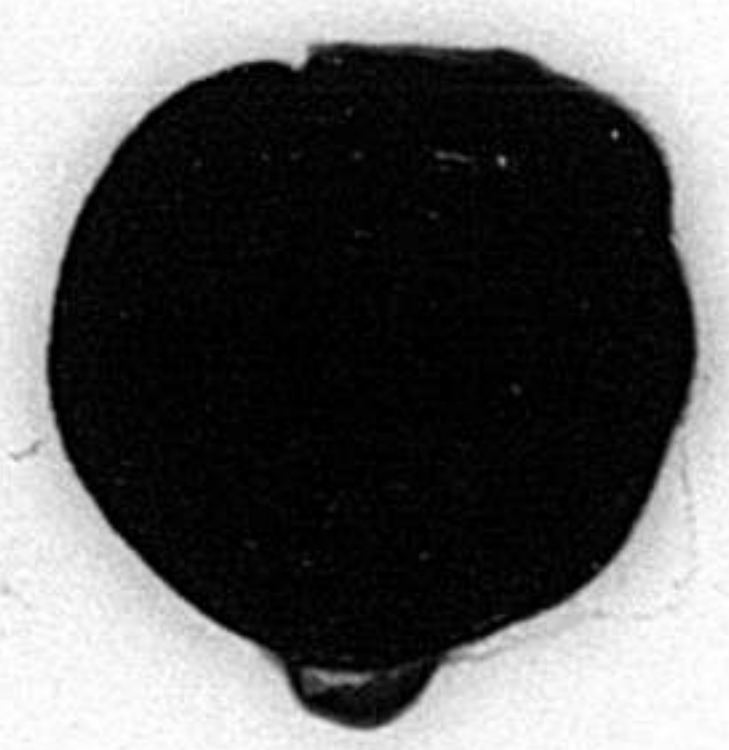
H

2

à Son Excellence **R**
Monsieur le Chambellan

à Munich. *[Signature]*
De Klenze.
TTL SIT
22. NOV.

5/2



Monsieur,

Ayant eu l'honneur de recevoir Votre lettre en date du 11 Septembre, je n'ai pas voulu vous répondre plutôt sans avoir contribué de mon mieux à la proposition que vous y faites concernant le peintre Cornelius. Malgré cela, je dois vous faire savoir que Sa Majesté l'Empereur appréciant pleinement l'empressement que vous avez mis à ce sujet, ne trouve pas nécessaire pour le moment l'exécution des dessins mentionnés dans Votre lettre.

Je saisis cette occasion pour me recommander à votre souvenir amical et vous prie d'agréer l'assurance de ma considération distinguée.

Wendemann

ce 5 Novembre 1839.
à S. E. Mr Keenye.

Cher Monsieur,

J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint le
 rapport que vous m'avez demandé par votre lettre
 du 11. Ce rapport est le résultat de l'enquête
 que j'ai faite sur les faits que vous m'avez
 exposés. J'ai cru devoir vous le présenter
 sous la forme d'un tableau, afin que vous
 puissiez en saisir plus facilement l'ensemble
 et les détails. J'ai cru aussi devoir vous
 indiquer, par des notes, les sources d'où
 j'ai tiré les renseignements que j'ai fournis.
 J'espère que ce rapport vous paraîtra
 satisfaisant, et que vous voudrez bien
 m'en faire part.

Très
 respectueusement
 votre dévoué

Paris, le 11 Mars 1839.
 J. L. L.

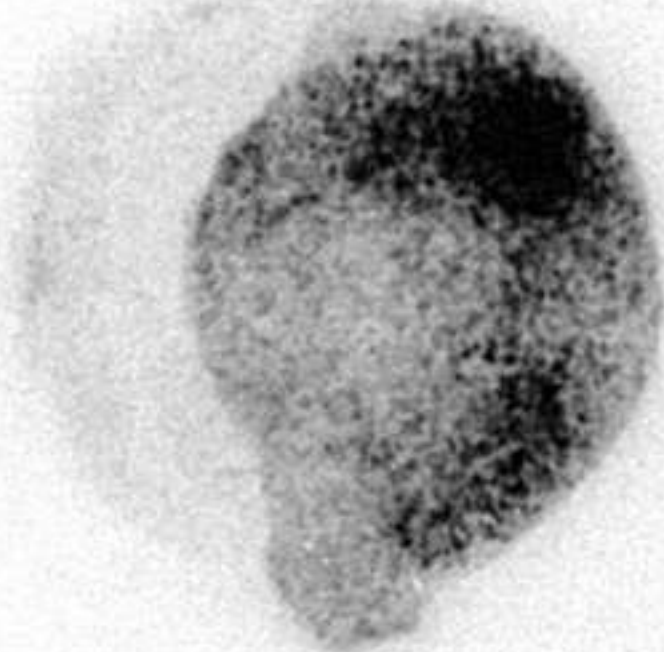
B

Handwritten text, possibly a signature or address, in cursive script.

112.111
VOM 33

Handwritten text, possibly a signature or address, in cursive script.

Handwritten text, possibly a signature or address, in cursive script.



Monsieur.

J'ai lu avec un véritable intérêt la lettre que Vous avez bien voulu m'écrire le 2 de ce mois. J'ignore, si les griefs, dont Vous Vous plaignez, sont fondés ou non; car aucune des versions qui Vous ont été rapportées, n'est parvenue à ma connaissance. Si toutefois ces versions ont circulé réellement, il Vous est arrivé seulement ce qui arrive toujours au vrai mérite. L'envie se venge par la calomnie de la supériorité d'autrui. Mais que Vous importent, Monsieur, ces petites menées, de l'envie à Vous, dont les talents ont été appréciés et approuvés par mon Auguste Maître.

Néanmoins je me suis empressé de mettre Votre lettre sous les yeux de Sa Majesté l'Empereur

A M^r le Chevalier de Klenze & &

qui a fait des reproches sérieux à M^r le Prince Wol-
konski au sujet des griefs que Vous y articulez et sur-
tout de ce qu'il a négligé de Vous accuser la réception
de Votre travail.

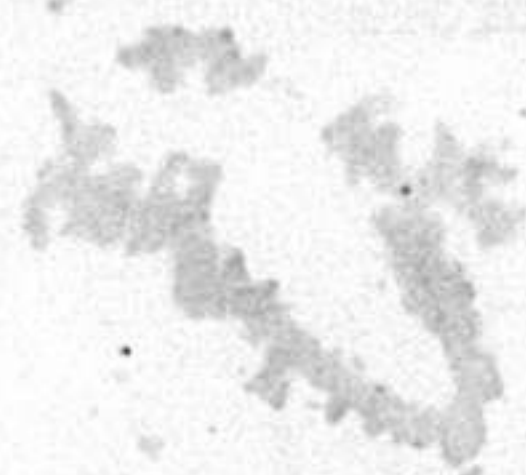
Agitez, Monsieur, à cette occasion l'assurance
de ma considération très-distinguée.

Ce Bien aimé

A. Petersbourg

le 10²² Novembre 1841.

L
d.
ton



1. The first point to be considered

is the question of the

importance of the

various factors which

influence the

results of the

experiment.

The first of these

factors is the

quality of the

materials used.

The second is the

method of

observation.

The third is the

time of day.

The fourth is the

state of mind.

The fifth is the

weather.

The sixth is the

location.

The seventh is the

4

Messieurs

Je suis au retour d'un long voyage dans l'intérieur
de la France, que j'ai eu le plaisir de traverser en votre
lettre, ainsi que le duc de qui l'accompagne. Si vous
êtes sensible, à ce que vous avez bien voulu, pour rap-
peler d'une commission que j'ai pu la liberté de vous
donner, et vous remercie mille fois pour cette
preuve de votre obligeance. J'attends encore pour la
fin de cet été des modèles de sarcophages, que j'ai com-
mandés en Belgique, on j'ai trouvé des sculpteurs bien
distingués. Ce n'est qu'après les avoir vus, que me sera
le décider à faire un choix, et qu'il me sera possible
de vous dire quelque chose de positif. J'ignore le projet
que vous avez eu la bonté de me transmettre.

Je conserve toujours le souvenir le plus agréable de
notre voyage; quand on a eu le plaisir de passer quelques
jours avec vous, on voudrait ne pas vous quitter sa-
ns le regret. Les souvenirs qu'il m'a laissés, ne l'effaceront
jamais de ma mémoire, et si vous avez qu'à votre
retour, j'en serais le main, permettez-moi de vous
le dire, comme à quelqu'un pour qui j'éprouve une
amitié bien sincère. —

Monsieur le Ministre,
 J'ai l'honneur de vous adresser ci-joint
 le rapport que vous m'avez demandé
 par votre lettre du 15 courant.
 J'ai l'honneur d'être, Monsieur le Ministre,
 avec toute la haute estime et la haute
 confiance que vous m'avez honorée de
 m'accorder, votre très humble et très
 dévoué serviteur,
 J. B. B.



Handwritten text in cursive script, appearing to be a letter or document. The text is mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side. Some words are faintly visible, such as "Dear Sir" and "I have".

Yours truly,

Dec

I am your Obedient Son &c.
J. M. W. Turner



W. W. W.

daß die P. Ausbalt sich diesem neuen alten Auftrage mit
Angehung und Achtung, und die mit allem Sorgfalt bewahrt
stelligte und vollendete Arbeit bis Ende Juni 1863. zu Ende
bringen, obgleich auch in diesem Auftrage fünfzigtausend die
Anzahl und Einsammlung stellen wird.

Die Kosten dieses Grundes lassen sich etwa zum Vor-
ausseht geschätzt werden, jedoch dürfte sich die Summe
von 10,000 fl. / zuzüglich Fundgelder: / im Falle eines
Fehlens, sondern möglich ist, daß die Summe nicht ausfallen.

Im Betreff der Zahlung, ob dieselbe in Bar oder durch
den Arbeit in ganzen Summen zu leisten ist, so besteht
etwa die P. Hauptabsicht die Anordnung, daß die
Arbeitstellungen etwa die dritte Teil des magabien-
tischen Grundes der Auszahlung ab und zu werden, und von
Zahlung der ganzen Summe Abgabe erfolgt soll, und falls
die P. Arbeitsstelle nicht für die von der Hauptbank
den Leihen bestehen Gesamtheiten aus welcher Ab-
geleitet zu werden. Jedoch glaubt die Anweisung
in Betreff der sofortigen Bestimmung in diesem Falle von
jener Absicht demnach zu sein, so daß
die Arbeit täglich nach dem angegebenen Bestimmung
und wird, und es ganzlich auf dem gegebenen wird, ob
etwa in der ersten drei Drittel der Bestimmung
für einen J. i. bis Ende Juni 3000 fl. und in der letzten
drei Viertel und Drittel, J. i. bis Ende dieses Jahres

mit nur 3000 fl. und wenig vollendetem Arbeit den Rest des
abgedruckten, nicht mehr zu druckenden Theils, oder in andern
Art zu benutzen, oder auch den ganzen Betrag nach Vollende-
n des Arbeit auf einenmal zu zahlen, und zu zahlen.

Der Herr Hofrath von Born für die besondern Theilnahme
an dem Buch, welche die für den Buch für die in der
für die Buch zu verstehen, von der. Majestät dem Kaiser
mit dem großflüchtigen Ausblick auf den Tag gelangt haben,
und nicht zuletzt dem Buch, und für den mit der. Majestät.
zu verstehen und Hofrath.

Hof: H. Hess.

Heerly
Hess.

I lavori del Museo consistono per adesso, nel
 mettere i soffitti, nel fare l'ornat. di galvanoplastico,
 nel stuccare la volta, nel piazzare sul posto nelle finestre
 della galleria di Kopalko le terme di granito di Sydsbol
 nel preparare i telari per le finestre, e nel preparare
 le scale per la scala raggiata. es: appena il lavoro
 sarò più avanzato io farò l'onore di fare a Sua
 Eccellenza il rapporto più dettagliato.

Sua Maestà l'IMPERATORE dopo il suo
 ritorno a S. Pietroburgo ha degnato d'osservare
 i Colossi destinati da Sua Eccellenza d'onore al portico
 principale del Museo che S. Tenbunoff eseguisce
 in granito di Sydsbol. Sua Maestà dopo aver
 osservato questo immenso lavoro col la più massima
 attenzione ha degnato d'esprimere che lavoro questo
 è superiore a tutti i lavori di questa genere in
 Maestà SUA l'abbia veduto; secondo giorno
 questo medesimo lavoro è stato visitato da Sua
 Altezza IMPERIALE grande Duchessa Olga.
 Adesso ogni giorno viene la folla per ammirare il
 Museo e suddetti Colossi.

Aspettando con impazienza i suoi nuovi ordini.

Ho l'onore d'essere

di Sua Eccellenza

17. Genn
 1846

Unuill. Seb. e Off.

Servidore
 N. Tefimov

6

Eccellenza!

Nel ultima presenza Sua in S. Pietroburgo
Sua Eccellenza nel lasciare i disegni per i pavimenti
per tutte le sale del Museo, non ha lasciato per
le sale del pian terreno, segnate sulla pianta col
la lettera P. Q. R. S. S^a, dalla distribuzione che Sua
Eccellenza ha fatto per suddetti pavimenti del Museo
non era difficile di vedere, che nel maggior numero
delle sale del pian terreno sono destinati i pavimenti
di marmo; perciò la commissione, considerando questo
ha fatto venire di Carrara per le sale P. Q. R. S. S^a le
tavole quadrate di 3 versos di marmo bianco e di
bardigli; Credo bene che Sua Eccellenza non disapproverà
questi dei marmi per pavimenti delle suddette sale
avrà la bontà di spedirmi i disegni per la distribuzione
di queste due specie di marmi nei indicati siti.

Nelle differente sale che si trovano una accanto
l'altra, son destinati, second. i suoi disegni i telari
delle medesime porta a due faccie, cioè è: di due specie
di legno, per esempio, nella sala E del pian terreno,
il telaro della porta destinato di legno di Satin gris
mentre il medesimo telaro dal altra parte, cioè è: dalla
parte che guarda la sala accanto, segnata F,
destinato di legno di Nojèr, e così nelle molte altre
sale, che si trovano una accanto l'altra, da questa
doppie faccie dei telari delle porte si risulterà: che
il telaro della porta della sala E, essendo appunto verso
la sala F si rappresenterà un altro legno che il telaro

della porta della sala F che stava in fondo della sala chiusa. Io faccio quest'osservazione a ciò che Sua Eccellenza sappia in che modo è concepito dove le doppie faccie dei telari, e in che modo loro son ordinati; d'eseguire.

Sua Eccellenza avendo fatto le sue spiegazioni ai più minima cose, ha lasciato senza spiegare in che materiale debano esser fatti i parapeti: ed il zoloto nella sala I del primo piano destinata per la grande copia, la prego Signora d'istruirmi sul questo punto.

Nel ultimo suo disegno della sala del primo piano segnata sulla pianta colla lettera B, non sono mostrate le pilastre in contro alle colonne, mentre nella pianta sua, da cui è eseguita tutta la costruzione del Museo questa pilastro si trovano segnate; la prego Signora di risolverme si deve lasciare le pilastre o non?

La prego anche di spedirmi la ricetta, in che modo deva prepararsi la mortica in olio per dipingere sopra al oro Ercolano colla cera; ciò è: in che modo preparano il fondo i pittori di Monaco sulle lastre di rame sopra le quale son già dipinti i quadri per la galleria del Museo; questo metodo di preparazione è necessario di conoscere per palesare ai pittori di Russia, che debano dipingere le cupole nella indicata galleria del Museo e ne l'altri varj soffitti.

Io spedisce qui il disegno della nicchia della sala dei Camer, dove per il motivo del inalzamento della porta nella sala grande dei quadri illuminate di sopra bisognava levare l'architrave, somigliante a questo, che si trova sopra le colonne e lasciare soltanto la cornicia alzando un poco la decorazione che si trovano sotto la nicchia, la prego Signora di farmi sapere se ci vici qualche cosa di aggiungere o di cambiare —

Oltre di questo disegno son ajanti: qui i disegni delle piante della biblioteca &c del passaggio fra il grande ed il piccolo cortile colle stanze segnate X e Y per tutte queste cose sino adesso non aveva l'onore di ricevere da Sua Eccellenza i disegni per la decorazione.

La prego anche di mandarmi i disegni in quarta parte della grandezza naturale per basti ed i consoli nel gabinetto di Camej, e per ornati che devono esser posti nei incavi fra le pilastre dei pavilioni sulla facciata, e piccoli disegni per la decorazione delle sale che si trovano nella tre pavilione, cioè è: per una sala in pavilione angolare che guarda la grande Milioni, ed il Palazzo Imperiale, e per due altre che si trovano nei pavilioni sulla galleria di Raffaello e quella che sta oposto per la scala che si trova fra il passaggio del grande ed il piccolo cortile, vale a dire per quella che va al pavilione.

Signor Rettore della Accademia Semut Molinovskij chi ha intrapreso d'eseguire in steta la 4. statua per il Museo non si sa in che modo ha perduto un piccolo modello della statua di Pyroptiles senza quale non si può eseguire in grande la suddetta statua; perciò la prego se è possibile di perdonare al Rettore che per sua negligenza e di mandare in S. Pietroburgo un altro modello, ovvero i disegni da tutte le parti faccia; altrimenti S. Semut Molinovskij sarra molto risponsabile, poichè la commissione ha da lui la ricevuta che è segretati di sua proprio mano che alui questo modello è stato consegnato.

the result of the
the first of the
the second of the
the third of the
the fourth of the
the fifth of the
the sixth of the
the seventh of the
the eighth of the
the ninth of the
the tenth of the
the eleventh of the
the twelfth of the
the thirteenth of the
the fourteenth of the
the fifteenth of the
the sixteenth of the
the seventeenth of the
the eighteenth of the
the nineteenth of the
the twentieth of the
the twenty-first of the
the twenty-second of the
the twenty-third of the
the twenty-fourth of the
the twenty-fifth of the
the twenty-sixth of the
the twenty-seventh of the
the twenty-eighth of the
the twenty-ninth of the
the thirtieth of the
the thirty-first of the
the thirty-second of the
the thirty-third of the
the thirty-fourth of the
the thirty-fifth of the
the thirty-sixth of the
the thirty-seventh of the
the thirty-eighth of the
the thirty-ninth of the
the fortieth of the
the forty-first of the
the forty-second of the
the forty-third of the
the forty-fourth of the
the forty-fifth of the
the forty-sixth of the
the forty-seventh of the
the forty-eighth of the
the forty-ninth of the
the fiftieth of the
the fifty-first of the
the fifty-second of the
the fifty-third of the
the fifty-fourth of the
the fifty-fifth of the
the fifty-sixth of the
the fifty-seventh of the
the fifty-eighth of the
the fifty-ninth of the
the sixtieth of the
the sixty-first of the
the sixty-second of the
the sixty-third of the
the sixty-fourth of the
the sixty-fifth of the
the sixty-sixth of the
the sixty-seventh of the
the sixty-eighth of the
the sixty-ninth of the
the seventieth of the
the seventy-first of the
the seventy-second of the
the seventy-third of the
the seventy-fourth of the
the seventy-fifth of the
the seventy-sixth of the
the seventy-seventh of the
the seventy-eighth of the
the seventy-ninth of the
the eightieth of the
the eighty-first of the
the eighty-second of the
the eighty-third of the
the eighty-fourth of the
the eighty-fifth of the
the eighty-sixth of the
the eighty-seventh of the
the eighty-eighth of the
the eighty-ninth of the
the ninetieth of the
the ninety-first of the
the ninety-second of the
the ninety-third of the
the ninety-fourth of the
the ninety-fifth of the
the ninety-sixth of the
the ninety-seventh of the
the ninety-eighth of the
the ninety-ninth of the
the hundredth of the

Wm. H. H. H.

Eccellenza!

No l'onore di partecipare a S. E. che S. M. Imperiale insieme con S. A. R. Principe di Prussia hanno visitato quest'anno tutti i lavori del Museo. Nel entrare nel grand Vertibula S. M. l'Imperadore ha spiegato a S. A. R. la concezione della pianta del Museo; di là Illustri personaggi sono proseguiti da per tutto; per far a S. M. e a S. A. R. la più completa spiegazione io aveva l'onore nel entrare in ogni sala di presentare i disegni di Sua Eccellenza; questi disegni determinavano quel effetto che per adesso non si può ben concepire per motivo che le sale non sono finite intieramente. S. M. l'Imperadore e Sua Altera Reale hanno degnato d'osservare tutto col la più massima attenzione, dimostrando sempre piena soddisfazione per le belle e amene forme delle sale, per giuste e belle proporzioni dei dettagli d'ogni parte, per la scelta dei Materiali e per l'esattezza dell'esecuzione; in somma a S. M. è piaciuto tutto ma il più grande sorpresa di S. M. e S. A. R. era di vedere eseguiti in granito di Serdobol quei colossi che devono reggere il principal portico.

Unica osservazione che S. M. l'Imperadore abbia fatto in questo giorno: erano i due gabinetti che si trovano intorno alla sala destinata per mettervi la vasa di Colivansk; questi gabinetti a S. M. I. parvero un pooco scuretti; per motivo che d'impetto si trova l'alto muro del piccol Ermitage; perciò S. M. I. ha ordinato di conservare tutta la decorazione che S. E. ha progettato per i suddetti gabinetti di far soltanto i doppie finestre ornandole di fuori colle pilastres, come si è mostrato nel presente disegno colle lettere d. e M.

Nel Disegno Detagliato D. S. E. della facciata
del grand cortile verso la parte del gabinetto dei
piccoli quadri, segnato nel presente Disegno col la lettera
H. si trovano nel freggio del Subbimento i piccoli
finestre, di cui una è segnata nel medesimo Disegno
col la lettera G; queste finestre son progettati per
dar luce al musonino che si trova sul dett. gabinetto
segnato col la lettera C. Siccome questo musonino
non ha che $2\frac{1}{2}$ ariane d'altezza, perciò non può servire
ad altro, che per aver il luogo di visitare di tempo in
tempo la costruzione metallica; considerando questo
la commissione desidererebbe di non fare i suddetti finestre
nel freggio, tanto di più che per aprirle adesso senza
grand necessità bisognerebbe rompere il muro sotto
l'estremità dei travi di ferro e con questo indebolirle.
io avendo del avviso della commissione ho risoluto di proporre
S. E. d'autorizzarmi di non fare queste finestre e la
scala dentro il gabinetto dei piccoli quadri; per montare
al dett. musonino si può fare la scala dal tetto
come è praticato nel medesimo circostanza nel Palazzo
Imperiale del Tevere.

Avanti il vestibolo B del primo piano si trova
una terrazza; per avivarla non si è mostrato sulla pianta
il numero dei porti; deve essere una in mezzo segnata
col la lettera D, ovvero tutte tre edf. come è segnato
nel presente piano?

I lavori del Museo quest'anno consistano nel
stuccare le mure e le volte con med. nature e compartimenti;
nel costruire e mettere i soffitti del Mettalo col loro
intagli e ornamenti; con mettere i parapeti sul tetto
dentro il grand cortile, con finire la scala del grand
Ermitaggio, col preparare le statue ed il baserilievo di telari
per le finestre, adesso aperto con impensura la rivelazione
di S. E. sopra i telari delle porte del Interno della Sala
e sopra altri varj punti, che erano da me domandati;
nel ultima mia lettera, sopra la quale S. E. al la sua

a me mandata con S. Viatti ha promesso di rispondere
ben presto.

S. M. l'Imperadore ha degnato d'approvare
l'ultima Sua proposizione per aprire la porta G
dalla sala dei Camij nel vestibolo H che precede la
galleria di Raffaello in vece di quella porta I che
era progettata prima nel muro fra la sala dei Camij
e la scala del Ermitage. Con medesima approvazione
S. M. I. ha ordinato di fare per la simetria nel
altra parte del muro della sala dei Camij la porta
falsa comme si è mostrata nel presente disegno col
la lettera K.

Avendo fatto il mio rapporto, io spero che S. E. mi
onorerà di mandarmi la risposta al più presto possibile.

Ho l'onore d'essere

Di Sua Eccellenza

Ummil^{to} Tebbai ed Obbedi

Servidore

N. Lepinoff

28 Settembre
1846.

Kleinmichel

Monsieur,

Je me suis vu privé jusqu'à ce jour de l'avantage de vous écrire, parcequ'il n'y avait encore rien de décidé sur l'érection du Musée. Maintenant que la démolition des vieux bâtimens vient de commencer, je m'empresse de vous faire parvenir la pièce officielle ci-jointe, avec ses annexes, et de vous exprimer à cette occasion combien j'attache de prix aux rapports qui viennent de s'établir entre nous.

Agrez, monsieur, je vous prie, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Antoine Hummel

St. Petersbourg.
Le 1 mai, 1840.

COMMISSION**DIRIGEANT LES TRAVAUX**

de construction

DU

MUSÉUM**IMPÉRIAL**

de St. Pétersbourg.

Ce 15^e juillet, 1840N^o 195.

Monsieur,

Sa Majesté l'Empereur, ayant
 pris connaissance de Votre lettre adressée
 à Mr. le ministre de la Cour en date
 du 7 juin et de Votre troisième projet
 de plan général pour le Musée
 Impérial de St. Pétersbourg, qui
 change le tracé du projet confirmé,
 a daigné ordonner de suspendre le
 creusement de la terre, que l'on avait
 commencé pour les fondements de
 cet édifice, et de ne se borner pour
 l'année courante qu'au déblai de
 la place, sauf à recommencer les
 travaux dès les premiers jours
 du printemps prochain d'après le
 projet définitif qui sera sanctionné
 après Votre arrivée à St. Pétersbourg;
 et de Vous prier en même tems, mon-
 sieur, d'avoir la bonté d'apporter
 les plans détaillés de Votre troisième
 projet, ainsi que celui que Vous avez
 bien voulu promettre de la position
 rectangulaire du Musée du côté de
 la Millionne.

Tout en Vous faisant par

de cette Haute décision de Sa Majesté Impé-
riale, je profite de cette occasion pour Vous
réitérer, monsieur, l'assurance de ma considé-
ration la plus distinguée

Comte de Salm-Salm

À Mr. de Klenze,
Chambellan de S. M.
le Roi de Bavière &c. &c.

COMMISSION
DIRIGEANT LES TRAVAUX
 de construction
 DU
MUSÉUM
IMPÉRIAL
 de St. Pétersbourg.

Ce 26 septembre, 1840.

N^o 1123.

Monsieur,

Par suite de l'office que Mr. le ministre de la Maison de Sa Majesté Impériale vous a adressé en date du 26 C^{te} N^o 1122, j'ai l'honneur de vous faire parvenir sept mille roubles en assignats et huit cents ducats, en vous priant d'avoir la bonté de m'en accuser réception.

Je profite de cette occasion pour vous renouveler, monsieur, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

Le Comte de Siniavine

À Mr. de Klerge, Conseiller
 privé actuel, Chambellan

W. K.

11

Monsieur ,

Je profite du départ du Comte Wiel-
górski, pour Munich, pour vous faire parvenir
la réponse du ministre de la Maison Impé-
riale, à votre lettre du 27 novembre dernier.
Cette réponse satisfaisant à toutes vos deman-
des, il ne me reste, qu'à vous prier, monsieur,
de vouloir bien me donner de vos nouvelles plus
souvent et croire à l'assurance de ma par-
faite considération.

Comte F. Liouvenat



N^o 307.

St. Pétersbourg.

Ce 9^{de} décembre, 1840.

À Mr. de Klenze, Chambellan de.

COMMISSION

DIRIGEANT LES TRAVAUX

de construction

DU

MUSÉUM

IMPÉRIAL

de St. Pétersbourg.

Monsieur,

Ce 17 mai, 1846.

29. N^o 231.

Les douze dessins que Vous avez bien voulu me faire parvenir pour l'intérieur des trois salles du Musée consacrées aux ouvrages de Rubens et de Van-Dyk, à l'école italienne et à l'école espagnole, et de la galerie destinée aux peintures de l'école flammande et hollandaise &c., ont été remis à la Commission pour être exécutés sans aucune modification.

Quant au profil des deux cabinets placés aux extrémités de la galerie de Raphaël, que Vous me demandez pour en déterminer les ornemens, ce dessin a été expédié à Votre adresse le 4 mars dernier par le professeur Efimov.

N'ayant pas encore reçu les dessins du rajustement définitif des bibliothèques du rez-de-chaussée, indiquées sur le plan ci-joint (feuille 11) par les lettres Q et R, ni ceux du rajustement des trois pavillons; je Vous prie d'avoir la bonté de me les envoyer, ainsi que de me restituer le dessin de l'escalier en fer de fonte lett. A, que Vous avez pris pour l'examiner.

À Mr. de Klenze, chambellan
de S. M. le roi de Bavière &c. &c.

2

En même tems, j'ai l'honneur de vous
faire tenir sous ce pli le profil et le plan (feuille 100)
de l'ancienne bibliothèque française de Douai.
La reconstruction a été décidée après la confection
du projet général du musée, cette feuille pour-
ra vous être nécessaire pour déterminer les or-
nemens et le rajustement définitif de cette
pièce.

Je profite de cette occasion pour vous re-
nouveler, monsieur, l'assurance de ma plus
parfaite considération.

L'Aide-de-camp-général

Antoine de La Roche-Beaucourt

COMMISSION
DIRIGEANT LES TRAVAUX
 de construction
 DU
MUSÉUM
IMPÉRIAL
 de St. Pétersbourg.

Monsieur,

La Majesté l'Empereur,
 ayant pris connaissance de votre
 dépêche du 19 décembre dernier, et
 daigné ordonner:

Ce 2. juin, 1846.

N. 262.

1^o) D'agrandir les portes de trois
 salles du Musée conformément à la
 décision de la Commission et à ma
 dépêche N^o 710; et d'adopter pour
 ces portes le nouveau couronnement
 dont vous m'avez envoyé le dessin.

2^o) De vous prévenir, que l'exé-
 cution de tous les ouvrages en faux
 marbre, destinés pour 36 pièces du
 Musée, a été confiée à un sculpteur
 d'ici, nommé Hermann, qui s'est
 engagé à faire venir pour ce tra-
 vail des ouvriers de l'étranger, et
 qui est déjà parti lui-même pour
 Munich dans le but de vous y trouver

À Mr. de Klerke, chambellan
 de S. M. le Roi de Bavière &c. &c.

et de vous demander vos instructions à cet égard. Par conséquent le voyage de Mr. Viatti ne peut plus avoir lieu.

3°) De vous restituer le profil primitif du Musée, que vous avez signé, comme preuve de ce que la hauteur actuelle du Cabines des Camées est telle, que vous l'avez déterminée par ce profil. C'est pourquoi, Sa Majesté Impériale désire, que cette hauteur soit maintenue, sauf y adapter les ornemens intérieurs comme vous le jugerez convenable.

Tout en vous faisant part de ces Hautes décisions de Sa Majesté, je vous prie d'avoir la bonté de me faire tenir un nouveau dessin pour le ragrèmens intérieur du Cabines des Camées et de me restituer le profil ci-joint.

Je profite de cette occasion pour vous renouveler, monsieur, l'assurance de ma plus parfaite considération.

L' Aide-de-camp-Général

[Signature]
[Signature]

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

COMMISSION
DIRIGEANT LES TRAVAUX
 de construction
 DU
MUSÉE
IMPÉRIAL
 de St. Pétersbourg.

Ce ¹³/₂₅ Décembre 1847.

N^o 873.

Monsieur,

La Majesté l'Empereur, ayant pris lecture de votre lettre en date du 12 novembre dernier, et relative au traitemens annuel, que vous réclamez maintenant pour la part, que vous avez prise à la construction du Musée Impérial, a daigné me charger, de vous informer, monsieur, que ce traitemens ne vous a pas été affecté, parceque vous n'en aviez jamais fait mention; que par contre, toutes les autres indemnités, que vous avez demandées, telles que frais de bureau, frais de voyage

à Mr. de Klenze, chambellan
 de S. M. le Roi de Bavière &c. &c.

es frais de séjour à St. Pétersbourg, es-
dons la totalité depuis 1840 jusqu'à
ce jour, monte à la somme de cinquante
six mille sept cent cinquante roubles
R^{co}, vous ont été immédiatement as-
signées; qu'en outre, Sa Majesté a
daigné vous accorder, en témoignage
de sa haute satisfaction pour toutes
vos peines, dans le courant de ces trois
années, la décoration de l'Ordre de St.
Stanislas 1^{re} classe, et plusieurs taba-
tières ornées de diamants; enfin, qu'a-
près toutes ces faveurs, Sa Majesté
Impériale se réserve, de vous don-
ner de nouvelles preuves de sa hau-
te bienveillance, après l'achèvement
définitif des travaux du Musée.

Tout en vous communiquant
cette décision Suprême de Sa
Majesté, je profite de cette

occasion pour vous renouveler,
monsieur, l'assurance de ma
plus parfaite considération.

L' Aide-de-camp - Général *Antoine de Lamourgue*

Ulenze → Kleinmichel

" → Nikolaus I

" → Wolchonsky

Monsieur le Comte

Ayant été informé que l'intérieur de l'église
de St Isaac est terminé au point de pouvoir
être inauguré au mai prochain, je crois à la
temps de revendiquer la part que j'ai prise à
ce magnifique travail.

Veuillez que Votre Excellence veuille parcourir
la note ci-jointe pour se convaincre de
l'état des choses et des raisons qui j'ai et que
je dois avoir pour désirer ^{à ce point que} tous les
rapports ~~que~~ ma participation à cette grande
entreprise ne soit pas méconnue ou ignorée.

Le ~~just~~ sentiment de justice de V. E. me fait
espérer que conformément aux vœux dont
elle m'a toujours honoré lors de mes séjours
à St. Pétersbourg, Elle voudra bien porter
à la connaissance de S. M. l'Empereur Alex II
les ~~circonstances~~ de faits que j'ai en 1848
à Lui d'exposer dans mon mémoire, pour
obtenir de Sa générosité — Son agrément
avec moi comme je vais pouvoir l'exprimer
et comme S. M. par l'Empereur Nicolas de
glorieuse mémoire m'avait fait dire ~~off~~ un
par officiellement, qu'Elle ~~en agirait~~ avant
l'intention de le faire lorsque ce monument
serait terminé.

~~Ne de nombreux détails que~~
Daignez M. le C. agréer s'il vous plaît

7 que je pourrais
beaucoup ^{amplifier} ~~amplifier~~
encore par des citations
d'une nombreuse
correspondance,

(NB. C'est à propos d'un vœu de 22 mai
1848, lorsque mon Excellence
ministre des Affaires Étrangères
à Vienne, respect. G. de Persini
donnait l'assurance que je ne devais
plus m'occuper de cette
question et m'en rapporter
à la reconnaissance
de S. M. l'Empereur Lui
même, quand mes travaux
seraient terminés.
Alors l'Empereur Alexandre II
m'a écrit par le G. de Persini
(G. de Persini lui-même)

St Petersburg 18/30 Juillet 1839

16

A M^{re} le Comte Thierichmizel

Leuten^t G^l

Monsieur le Comte

Comme j'ai promis de remettre avant mon départ
les ~~plans~~^{projets} complets du musée que S. M. l'Empereur
a daigné me demander, j'ai l'honneur de les
adresser cy joint à Votre Excellence pour les tenir
à la haute disposition de S. M. l'Empereur, ou
à celle du ministre de ~~la~~ la maison Impériale
Prince Wolkonsky

D'après les hautes décisions de S. M. l'Empereur
et d'après les conversations que nous avons eues
à ce sujet je ~~me mettrai~~^{commencerai} dès mon retour à
Munich des nombreux dessins et les modèles
qu'il faudra encore pour garantir l'exécution
de ce monument d'après les hautes intentions
de S. M. l'Empereur et d'après les exigences
de l'art, et je vous prie Monsieur le Comte
de vouloir bien me tenir au courant des
décisions subsequentes prises à cet égard, pour
pouvoir de mon côté m'y conformer avec tout

le rôle que m'imposent et les ordres et la
haute bienveillance dont m'a honoré la
Majesté l'Empereur.

Veuillez Monsieur le comte avoir la bonté de
m'accuser réception de mon esquisse et agréer les
assurances de la haute considération avec laquelle
j'ai l'honneur d'être

de Votre Excellence

le très dévoué serviteur

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

C

1

St. Petersbourg 20 vent
20 out 40

au Comte
Helm mihel

+ sans faire
manquer par le
son but,

M^{re} le Comte
Des considerations de
L'etiquette en affaires d'interet
dont j'ai fait une regle de ma vie
aussi bien que le desir de finir
une fois pour tout une chose sur
laquelle se seroit une porte inu-
tile de temps ^{de revenir} m'engageant a la
cette communication ^{proposée} que je
desirerois ^{si elle se peut avoir} regarder comme parti-
culiere et non officielle.

En parlant de mes la rectification
des petites sommes que j'ai avancées
pour le remplir les ordres de la
M^{re} l'Emp. j'ai eu l'honneur de
vous a V. E. qu'il y a qu'à V. A.
M^{re} le Prince Wolkonsky que j'étais
prêt a en fournir les comptes ou
a me les faire rembourser sur
une estimation en bloc et equi-
valante aux dépenses effectives. V.
E. ^{aussi bien que le Prince} ~~elle même~~ a cru que le
dernier mode seroit celui qui con-
viendroit d'avantages et j'ai
eu l'honneur de vous dire que
les ^{avances faites par moi} ~~mes dépenses~~ argent comptant
faits pour les dépenses des projets
du Muséum et de l'Eglise de St. Isaac
sont a peu près de 5000 Roubles
au papier, et V. E. ^{comme juge compétent s'est} ~~se sera~~ convaincu en regardant
les ^{nombreux} ~~50~~ dépenses que j'ai apportés et
dont il a fallu garder des copies, que
cette somme a dû être complètement
absorbée par des frais de bureau et
5-6 dessinateurs dont j'ai eu besoin.
Et elle n'est qu'à cette considération

Tout V. E.

S. M. l'Empereur a ordonné de m'en faire
 la rétribution. J'ai ensuite fait à l'Empereur
 2000 Roubles ~~les frais de bureau~~ ^{chaque année que durera} ~~pour les frais de~~ et pour
 la durée de la construction, les frais
 de bureau et de dessinateurs qu'il
 faudra qu'il m'emploie pour m'aider à
 concevoir et exécuter les nombreux
 dessins du détail de la décoration de ce musée,
 et V. E. m'a dit que S. M. avait
 également daigné les accorder comme
 correspondant à l'importance du travail.
 V. E. m'ayant dit que les 2000 R.
 pour l'année 1860-61 me seraient de
 suite payés d'avance, j'ai l'honneur
 de lui proposer ~~qu'il me~~ ^{que pour}
 pour ne plus avoir besoin de revenus
 sur cette bagatelle, l'un voudrait
 régler de suite qu'à compter du
 1^{er} oct^{bre} 1861, il me serait payé
 à Munich le montant de 500 Roubles
 tous les 3 mois pour cet objet.

Quand aux frais de mon voyage
 actuels et à l'avenir ~~je ne pourrais~~ ^{de ceux qui pourroient devenir nécessaires à} ~~se couvrir de mon~~
~~entièrement à ma position si je~~
~~ne dois~~ ^{je crois} ~~qu'il ne peut être dans les~~
 intentions ~~de~~ ^{de l'Empereur} ~~que~~ ^{de} de les faire
 régler au cas de ma position ~~et ce~~ et
 à peu près de mes dépenses effectives.
 J'ai donc ~~été~~ ^{resté dans les bornes de} ~~agréé avec toute la convenance~~
 et délicatesse ^{que je me dois à moi-même} ~~en me bornant~~ priant
 qu'on voudra bien m'accorder ce
 que S. M. l'Empereur avait assigné
 à M. ~~Thiers~~ ^{Thiers} c'est à dire 600 ducats pour
 le voyage, et 50 ducats pour la
 semaine de séjour.
 Veuillez M. le C^{te} pour excuser la
 franchise avec laquelle j'en fais part
 sur ces affaires d'intérêt personnel.

J'ai si ne me
 trompe ou plutôt
 si l'on ne m'a
 pas trompé

D'Inceste 3

et voudrais bien vous rappeler que c'est
d'après en conformité de votre propre
desir, et que de l'autre il ne s'agit ici
nullement absolument d'autre chose que
de ^{restituer et} ~~me~~ ^{indemniser} de mes avances et
trais affectifs.

En vous priant si j'ose donc vous
prier M. le C. de voudrais bien
encore régler avant mon départ
ces trois articles, c'est pour avoir
une ^{motif} occasion de plus de reconnaître
hautement l'extrême empressement,
l'active sollicitude et la bonté toute
particulière que M. E. a mise à
terminer ^{promptement} les affaires ^{pour lesquelles S. M.} ~~qui me ne~~
~~se'oir aient amenes et m'auraient~~
~~retenus ici pendant 6 semaines.~~ Je
compte ~~de~~ infailliblement partir
samedi prochain ^{28 sept} ~~10 oct~~ et V. E. dont s'ex-
pliquer ~~me~~ combien il me serait difficile
^{ou impossible} de rester plus long temps si vous considérez
que, comme je l'avois annoncé S. M.
le Roi & l'Impératrice ne m'avaient accordé ^{en tout} que
7 semaines de congé, et qu'il y aura à
l'époque de mon départ 6 semaines que
j'aurais été ici.
Veuillez agréer & si vous pt M. le C.

Monsieur le Comte.

Je croyais avoir fait une demande aussi juste, aussi modérée que jamais demande fut faite; Votre lettre du 13⁵ Decr 1787 contient un refus et malgré cela me semble de satisfaction, car elle contient en même temps l'assurance que Sa Majesté l'Empereur me conserve sa haute bienveillance, et a l'intention de m'en donner des preuves dans le sens de ma demande, après l'entier achèvement du Muséum.

Il ne m'aurait donc resté qu'à prier Votre Excellence de déposer aux pieds de Sa Majesté l'Empereur les expressions de ma profonde reconnaissance, si votre lettre ne contenait quelques passages qui prouvent, ou que Sa Majesté n'a pas été informée du contenu de la lettre que j'avais adressée à Votre Excellence comme supplément nécessaire à celle que j'avais écrite au Monarque, ou bien que l'ombre obscure, et sans d'un soupçon d'ingratitude ou d'indirection plane sur moi et demande à être dissipée.

Votre Excellence veut bien me rappeler que j'ai reçu par la haute bienveillance de Sa Majesté l'Empereur des distinctions honorifiques, des cadeaux précieux et une somme d'argent, comme indemnité de voyages et frais de bureau. Votre Excellence m'observe après comme un motif de refus, que je n'ai jamais demandé les appointements annuels que j'ai cru devoir réclamer après avoir pris la part que j'ai prise à la construction du Muséum.

Permettez moi Monsieur le Comte de répondre à cela point pour point.

Quand à l'expression dont Votre Excellence se sert d'abord "de la part que vous avez prise à la construction du Muséum",

je dois supposer qu'en Russie comme dans tous les pays du monde où la civilisation a mis les arts et les artistes à leur place, celui qui fait les plans d'un monument, en est le véritable auteur, et ce n'est que de ceux qui ont coopéré à l'exécution de ses projets qu'on peut dire qu'ils ont pris part à la construction. Il me sera permis d'être jaloux de mes droits à cet égard l'usqu'il s'agit de savoir si la postérité dira: "Quand l'Empereur Nicolas I. prit la généreuse résolution de faire ériger un Muséum pour la conservation des ouvrages de l'art, il daigna charger l'architecte Stenzy d'en donner les projets et de suivre jusqu'à dans les moindres détails" ou bien si cette postérité dira seulement, "l'architecte Stenzy prit part à la construction".

Il est bien vrai que jusqu'à présent, je n'ai jamais formé aucune demande de récompense pécuniaire pour mes travaux du Muséum, mais je vous le demande Monsieur le Comte serais-je ou pourrais-je le faire avant d'y avoir rempli ma tâche ou après, quand on ne me la demandait pas? Est-ce qu'un simple ouvrier à qui l'Empereur de Russie ferait demander un travail oserait dire: "oui je le ferai, mais je veux en avoir autant"? et pourrait-on attendre une pareille silence d'un artiste de ma temps et d'un homme de mon éducation? - Ne serais-je pas attendre jusqu'à ce que j'avais après rempli ma tâche, et pourrais-je alors demander moins que de m'appliquer le même principe en faveur duquel on agissait vis-à-vis même du dernier et du plus inactif, membre de la commission appelée à coopérer à l'exécution de mes projets? Permettez-moi encore Monsieur le Comte la demander, si peut-être pour accorder aux membres de cette commission leurs appointements, on a attendu qu'ils les demandent? Mais tout cela je ne le dis point pour réitérer la demande que j'ai osé formuler, mais seulement pour la justifier aux yeux de mon juge suprême: Sa Majesté l'Empereur.

J'en viens à l'énumération contenue dans votre lettre de - que j'ai obtenue depuis plus de 8 ans que j'étais occupé.

au projet et aux nombreux dessein du Muséum.

Quant aux distinctions honorifiques je ne puis ici ou il s'agit de dissuader des valeurs matérielles les faire entrer en ligne de compte, car, et par leur nature, et par leur haute valeur morale, elles sont bien au-dessus de cela dans le compte de reconnaissance écrit dans mon cœur. Je les ai toujours regardé de la part de tant de souverains qui m'en ont comblé, et d'autant plus de la part de Sa Majesté l'Empereur de Russie, comme un précieux aiguillon ou à les servir, ou à propager l'art que je professe, et je ne me pas de croire, que cela n'était pas sans fruit pour le Muséum Impérial.

Quant aux précieux souvenirs que j'ai obtenus de la haute bienveillance de Sa Majesté l'Empereur, j'en ai si bien senti le prix que je n'ai pas manqué d'en faire expressément mention dans ma lettre du 17. novembre dernier à votre Excellence, et je me suis offert, comme la Délicie, sepe me le dictait, d'en faire entrer le prix dans la somme des bénéfices matériels que j'ai eu de mes travaux pour le Muséum. Je dois ajouter présent, que le prix d'estimation des 3 boîtes que j'ai reçu est de 1912 florins ou 9548 Roubles papiers.

Je crois donc m'être garanti l'avenir contre tout soupçon d'indiscretion et d'ingratitude qu'on pourrait essayer de faire planer sur moi à cet égard.

Quant à la somme de 5650 Roub. assign. que j'ai touchée voilà ce que je me vois forcé d'en dire.

Quant en automne 1840 il s'agissait de me dédommager des frais que j'avais eu et que j'aurai pour les travaux du Muséum, je m'offrais aussi bien, verbalement, que dans une lettre adressée à votre Excellence le 20 Sept^{bre} 1840 d'en fournir le compte exact aussi bien pour le passé que pour l'avenir. Mais Monseigneur le Prince Wolkonsky et votre Excellence m'ayant dit que pour l'un et pour l'autre l'on préférerait une estimation de mes frais en bloc, je nommais 5000 R. p. comme dépenses faites pour les travaux du Muséum et pour les projets de l'église St. Isaac, 2000 Roubles de frais de bureau pour l'année, et je demandai, quand aux frais

4
Le voyage, que les mêmes conditions que Sa Majesté l'Empereur
avait daigné accorder au peintre Heys. Tant cela me fut
accordé par lettre du 26. Sept^r 1840 N^o 1122 très gracieuse,
ment, et expressément sous le titre de couvrir mes frais,
mais pas un mot n'annonçait qu'on avait eû y voir une
récompense pour mes travaux. Malgré cela je me suis
offert dans ma lettre du 14 novembre dernier de fournir
un compte de l'emploi de cette somme afin de pouvoir, si telle
était l'intention, faire entrer en ligne de compte le petit
benefice que je disais moi même y avoir fait, et je crois par
ce procédé avoir versé la mesure de délicatesse qui fait la règle
de ma vie. Si pourtant V^{otre} Excellence veut bien considérer
que sur la somme susdite j'ai dû supporter les frais de 5
voyages et séjours en Russie, qui ont duré à peu près une année;
que pendant 8 ans j'ai dû supporter tous les frais de bureau
et employer quelquefois 5 à 6 dessinateurs pour m'aider à
exécutionner au delà de 800 dessins et copies, V^{otre} Excellence
comprendra que le bénéfice que j'ai pu faire n'a pu être au,
delà de 14380 Roubles papier.

Permettez moi Monsieur le Comte d'ajouter que dans tous les
pays où j'ai exercé et où exercé mon art, en Italie, en France,
en Angleterre &c la règle est qu'on accorde 1/4, 1/3 et au moins
1/2 pour cent sur la somme que coûte un édifice, à l'architecte,
et on compte de cela la moitié pour le travail du génie:
le projet et les dessins, et l'autre moitié pour la conduite des
travaux. C'est d'après cette règle que Charles Barry obtint,
du parlement anglais à la réception de son projet de la nou-
velle maison de ce corps d'état, une récompense de 25000 livres
sterl. ou à peu près 600,000 Roubles papier, et plus tard à peu près
autant pour la conduite des travaux.

La commission qui surveille l'exécution de mes projets du
Muséum, doit avoir coûté jusqu'à présent comme je le sais
très bien, au delà de 400,000 Roubles assign. seulement en
appointements.

Permettez moi Monsieur le Comte de faire ces citations, non
pas comme si je voulais en tirer une conséquence d'orgueil pour
moi, car je sais bien avoir en le bonheur de servir un souverain

ont la générosité n'a d'autre bonté que sa grandeur, mais
seulement pour me justifier si je ne croyais pas commettre
une indiscretion en suppliant, qu'on établisse dès après, et
en ma faveur une proportion un peu équitable entre
les 115,000 Roubles que j'ai économisés sur mes frais de
voyage et de bureau, moi l'auteur, et les 400,000 ou 450,000
Roubles qu'ont eu les exécuteurs de mes projets.

Mais vous avez oublié Monsieur le Comte d'énumérer encore
une autre faveur dont j'ai à me vanter de la part de Sa
Majesté l'Empereur, et celle là à mes yeux est bien la
première, la plus précieuse de toutes: c'est le gracieux ac-
cueil et les paroles de haute bienveillance dont le grand
Monarque a bien voulu toujours m'honorer et qui m'ont
mis à mes propres yeux sur un piedestal de niveau avec les
premiers artistes de notre époque.

Mais assez! je crois que ma justification sera valable aux yeux
de Sa Majesté l'Empereur, et loin d'insister sur la demande
que j'ai faite, je termine ma lettre en exprimant de nouveau
ma profonde reconnaissance des gracieuses promesses que
Vôtre Excellence a bien voulu me transmettre.

Veuillez Monsieur le Comte agréer les assurances de la
haute considération avec laquelle j'ai l'honneur d'être

Moscou le 8 mars 1843

De Vôtre Excellence

Le très dévoué serviteur.

(Léon Kline)

2

10

L

Sire

J'ai été informé que Votre Majesté juge
nécessaire de porter en faveur des influences
climatiques et locales, quelques changemens aux
projets que j'ai eu l'honneur de Lui soumettre
pour le Museum Imperial de St. Petersbourg.

Je n'ai jamais donné ces esquisses pour un
projet achevé qui ne devoit plus être sujet
à des perfectionnemens, si peu que j'ai déjà
annoncé au Prince Wolkonsky et au Comte
Kleinmichel depuis plus de six mois (que)
pendant la rédaction détaillée, j'avais trouvé
moi-même de nombreuses améliorations que
j'aurais l'honneur de soumettre à la haute
approbation de Votre Majesté Impériale.

Mais si même Elle ne daignoit pas les
adopter, ou si Elle dirigeoit ses ordres sur
d'autres points que ceux jugés perfectionnables
par moi, je serai ravi de pouvoir prouver

à Votre Majesté combien la persuasion
d'être en tous les cas en état de satisfaire
à Ses hautes intentions, me rendroit prompt
à remplir Ses ordres.

J'ose pourtant répéter à Votre Majesté ce
que j'avais déjà l'honneur de Lui observer à
St Petersbourg, qu'il n'y a que moi même
qui puisse faire des changemens à mes
projets sans détruire l'ensemble artistique,
qui fait le mérite principal d'un monu-
ment d'architecture.

L'extrême grace avec laquelle Votre Majesté
voulait bien recevoir alors cette observation
de ma part, me fait espérer qu'Elle daignera
reserver à moi même l'honneur d'exécuter
Ses ordres relativement aux modifications
à porter dans mes projets.

Alors s'icci d'avoir pu prouver à Votre
Majesté mon entier dévouement en
employant tout mon savoir pour mettre
en accord Ses hautes Vues avec les règles
de l'art, ne fera qu'ajouter à la satisfaction
que tout le monde doit éprouver, de
pouvoir travailler pour Votre Majesté

3
Je crois que l'accomplissement de l' humble
désir que j'ai osé Lui énoncer, saffrira
d'autant moins de difficultés, que le Prince
Wolkowsky m'a informé que, d'après les
ordres de Votre Majesté, l'on ne devait
avant mon arrivée, ne s'occuper que des
démolitions

Je suis avec le plus profond respect

Sire

J'espère donc toujours que les choses ont été
impérées, mais je n'ose pourtant malheureusement
pas entièrement souter ~~qu'il~~ la vérité du fait.

~~Cela me met dans~~ Outre la douleur personnelle que
je vais en éprouver, cela me met dans un embarras
pour mes tracasseries. J'ai écrit il y a 15 jours à M.
C. C. J. Benschardot en le priant de communiquer
à M. l'Empereur une proposition relative à mes
projets pour l'église. J'espère, est à son tour
de pouvoir à Paris. Dans l'attente de la décision de M.
sur ce point il m'est très difficile de terminer mon
travail et je crains que peut-être la maladie de M.
comte de B. pourrait avoir mis ^{obstacle} ~~quelque retard~~ dans
la communication que j'avais prie de faire à M.
l'Empereur.

Veuillez donc M. le ~~Comte~~ me permettre d'avoir en cette
occurrence ^{mon} ~~recours~~ à vos bontés. J'ai consigné dans
la lettre cy. incluse ce que j'avais prie M. le C. de B.
de communiquer à S. M.; ~~mais~~ Il sera tenu compte de
pense à V. E. de savoir si M. le Comte de B. a pu faire
~~ou non~~ faire cette communication, au non; dans le
premier ^{cas} ~~cas~~ ^{renvoyez} ~~cas~~ ma lettre cy incluse; dans le
second veuillez avoir la bonté de la faire remettre
entre les mains de S. l'Empereur.

En vous priant de présenter mes respects à M. le B.
de H. j'ajoute les assurances de la haute considération
avec laquelle

Munich 26
Sept 1839

Le haut écrit au Prince Metternich que j'avais
fait faire à S. M. l'Emp. les propositions cy dessus

26
Munich ~~22~~ Sept 1839

20

Sire

La permission que Votre Majesté a toujours daigné m'accorder de m'adresser à Elle même, et la nouvelle que le ministre de Sa maison, prince Wolkonsky, avait encore prolongé son séjour dans l'intérieur de la Russie après le retour de Votre Majesté à St Petersburg, m'ont hardi à Lui adresser quelques lignes.

J'ai employé tout le temps depuis mon retour pour revoir et redessiner les projets de musée que Votre Majesté a daigné m'ordonner et, comme j'en ai prévenu le comte de Kleimichel, je les ai avancés assez pour pouvoir ~~de~~ me mettre à la rédaction des projets pour l'achèvement intérieur et la décoration de l'église d'Isaac.

Mais comme la peinture en mosaïque et à l'encaustique doit jouer un rôle important dans cette décoration, je croirois extrêmement utile de

savoir s'il apprécierait à quel peintre V. M. serait
 disposé de confier l'exécution des cartons et des
 dessins pour les tableaux en mosaïque ou à
 l'encaustique. Comme cette église est certainement
 la plus magnifique qui se construit dans ce moment
^{en France pour la grandeur} ~~quant au~~ ^{quant à l'égard des} matériaux ~~et des~~ dimensions, et
 comme V. M. a daigné m'exprimer le désir de voir
~~correspondre~~ la beauté intérieure correspondre
 vigoureusement à la magnificence extérieure, j'ai cru
 qu'il ~~me~~ ^{me} ~~paraissait~~ ^{paraissait} ~~avoir~~ ^{proposer} la proposition de confier
 cette peinture au plus célèbre peintre de notre
 époque, M. Delacroix.

Le seul grand travail de ce peintre, l'église de
 St Louis, sera ~~très~~ ^{incessamment} terminée. ~~Il ne peut~~
 et il sera dès lors libre de se consacrer entièrement
 au service de V. M. Le style d'église qu'il faut
 pour les ~~grandes~~ conceptions sont par là, est celui
 que M. Delacroix soutient entièrement et avec
 la préférence, et comme il ne s'agit que de faire
 des cartons pour l'exécution en mosaïque et
 à l'encaustique, qui peuvent parfaitement se faire
 ici, la position de service de M. Delacroix
 ne gênerait en aucun façon son travail pour
 V. M.

Quand aux projets à faire par moi ~~à la demande~~
 de V. M. pour la décoration intérieure de cette église,
 ce travail deviendrait bien plus sûr et plus
 facile ^{digne d'être confié à V. M.} si je pouvais à chaque moment me concerter
 avec le peintre.

Je puis également croire que les prétentions de M. C.

de V. M. me permet de lui parler et de le traiter avec lui.

pour cette subversion, ne seraient pas souhaitables, mais
je ne bouderais toujours, ainsi si V. M. désire agréer
ma proposition de parler à C. sans rien arrêter avec
lui, sans en avoir obtenu le consentement préalable
à V. M.

Veuillez dire si ce que j'ai soumis à la haute
décision V. M., attait audela des bornes qu'elle
pourrait vouloir mettre aux services que elle attend
de moi, causer mon zèle avec l'ardente ^{des} volonté
que j'ai, de prouver à V. M. ~~l'importance~~ ^{par} la profonde
~~obligation~~ ^{reconnaissance} que j'ai de ~~mon~~ ^{sa} reconnaissance
la gracieux accueil qu... V. M. a bien voulu m'accorder
à V. M. et le profond respect avec lequel je serai
toujours

Sein

V. M.

Le plus ^{devenant} humble et respectueux serviteur
The.

M. le ~~Baron~~ ^{Comte} d'Anders Comte de Sinsgenfeld

^{A quelques jours}
J'ai dit ~~à~~ ^{au} Frederickson par V. M. la revue d'aujourd'hui
et après mille brefs de questions sur vous et sur M.
d'Anders ainsi que sur mon séjour en Suisse, j'ai été
donné la triste nouvelle que M. C. de Benckendorf avait
fait une chute du cheval qui l'avait mis dans un
état le plus ~~effrayant~~ ^{effrayant} qui faisait craindre une
difficile et tardive guérison. Je ne saurais ~~vous dire~~
à V. E, comment cette nouvelle m'a affligé ^{puissé} - il serait
par trop triste de vous prouver de la santé ^{je} si je signe
à ~~indignement~~ ^{le} loyal serviteur de V. M. par un si misérable accident.

de la fin de l'année
pour l'année 1890
l'Etat a été en mesure
de faire face à ses
obligations et de
maintenir son budget
dans les limites
prescrites par la loi
du 16 mai 1890.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1891
a été fixé à 100 millions
de francs.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1892
a été fixé à 100 millions
de francs.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1893
a été fixé à 100 millions
de francs.

Le budget de l'Etat
pour l'année 1894
a été fixé à 100 millions
de francs.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1895
a été fixé à 100 millions
de francs.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1896
a été fixé à 100 millions
de francs.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1897
a été fixé à 100 millions
de francs.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1898
a été fixé à 100 millions
de francs.
Le budget de l'Etat
pour l'année 1899
a été fixé à 100 millions
de francs.

Sire

Votre Majesté ayant daigné m'autoriser
de m'adresser à Elle-même au sujet des
travaux dont Elle a bien voulu me charger,
j'oserois devoir profiter ^{aujourd'hui} de cette autorisation.

Je me suis souvenu avec la sollicitude et le
zèle que me commandent le devoir de servir
dignement Votre Majesté, à étudier, compléter et
améliorer ^{mes} ~~ses~~ projets de murci & de ptes
par Votre Majesté et à les rédiger dans
tous les détails pour ~~être dignes à être~~
~~présentés à Sa haute approbation et pour~~
pour ^{a ce que V. M. est en état d'en attendre} ~~suffire~~ l'exécution ^{comme} ~~comme~~ Votre Majesté
a bien voulu l'ordonner ^(telle que)

J'ai assez avancé ce travail pour être sûr
d'avoir terminé vers la fin du mois de mai

ou j'aurais également fait à fait
 Je me suis ~~fait également~~ ^{terminé} les projets
^{et les dessins} de l'intérieur de l'église de St Isaac que V. M.
 avait eu la grace de m'ordonner ~~et de me~~
 permettre de les faire ici.

En faisant ces ouvrages j'ai toujours eu
 devant la mémoire que V. M. avait ^{daigné} ~~me~~
 la ~~grace de me les donner~~ ^{donné} à plusieurs reprises
 le ~~bon~~ ^{désir} que j'entreprendrais à St Petersbourg
 apporter ces dessins, ~~et pour~~ ^{et} concerter
 leur exécution avec les membres & personnes
 que V. M. a daigné ~~nommer~~ ^{en} pour en charger.
 Mais je hésitais toujours de demander
 au Roi ce nouveau congé, lorsqu'il y a
 quelques jours Sa Majesté ~~commencée~~
 Elle même à me demander des renseignements
 sur l'état ^{de mes} ~~des~~ travaux ^{pour l'Emp. Majesté} et lorsque j'en
 exposai on l'accorda la permission ^{d'aller}
 un nouveau voyage en Russie depuis la
 fin du mois de mai jusqu'à ~~le~~ même me
 donna l'occasion ^{demande} de lui exposer ^{mon} l'état de
 mes travaux pour St Petersbourg ^{et de}
 voir que Notre Majesté avait daigné
 m'exprimer que j'y retournerai cette année.
 C'est ~~et~~ par suite de cela ^{que} le Roi m'accorda
 un congé de 7-8 semaines à prendre depuis
 la fin du mois de mai ~~jusqu'~~ ^{au} commencement
 jusqu'au

de Septembre

J'ai cru de mon devoir d'informer moi-même
V^{re} Majesté de ^{cette} la grace que le Roi m'a
accordé, je suis sûr, beaucoup plus encore
en considération du désir ^{de} V^{re} Majesté
~~à daigné m'exprimer~~, que par le ~~fait~~
l'intérêt que ce monarque accorde
à la réussite de toute grande entreprise
dans la domaine des arts

Je vous supplie V. M. de vouloir bien me
faire communiquer les ordres relativement
à l'époque précise de mon départ que
~~je fixerai pour la fin du mois de mars~~
^{comme le commencement de l'époque à ma disposition}
et ne plant pas à V. M. de le reculer
vers la fin de cette époque

Je suis avec le plus profond respect

V^{re}

action pour ~~très~~ exprimer
au Roi le

S. V. M.

Munich 26 mars 1840

le très humble
et très soumis serviteur

N° 11

Sire

~~des ordres~~ d'une lettre du Prince Wolkonsky

En conformité ~~des ordres de Votre Majesté~~
 du 29 ^{mars} ~~Imperiale~~, j'ai demandé au Roi, mon maître,
 le congé nécessaire pour satisfaire aux
 ordres de Votre Majesté Imperiale de me
 rendre à St. Petersbourg vers le 1^{er} septembre
 v. st. de l'année courante.

La Majesté le Roi a daigné acquiescer
 à ma demande et m'a accordé un congé
 de 7 semaines qui suffiront ^{d'autant plus} ~~j'espère~~ au
 but de mon voyage. Je me rendrais donc
 à St. Petersbourg à l'époque indiquée et je
 suis avec le plus profond respect

Sire

de Votre Majesté

le très humble et très obéissant serviteur

~~Le Prince~~ Verta

100
 80
 24
 24
 238
 50
 78

Mémor. de Mai 1840

288

2
que j'apporterai ~~intéressant~~ terminés tous
les détails et renseignements nécessaires que
V. M. a voulu que je fournisse pour
garantir l'exécution de ~~mes~~ projets adoptés
par V. M. et complétés dans toutes ses parties selon
selon ses ~~seules~~ ^{et complètes} volontés et
selon les exigences de l'art. qu'elle a daigné
m'exprimer à cet égard et selon les
exigences de l'art.
Je suis avec le plus profond respect

Sens

d. V. M.

Munich le 10 mai
1840

exécuter sur verre dans la croisée du maître
autel, et un ^{l'acquiescement du grand Monastère} tableau exécuté de la manière
susmentionnée que V. M. a daigné indiquer
Elle même ~~et qui~~

Quant à cette peinture sur verre, une figure d'après
26 pieds de haut est un tiers de plus qu'on ne pourra peindre
dans ce moment ^{qui dans la fabrique royale} exécuter, et telle est la dextérité des
artistes et la modicité des prétentions des artistes, que tout
cet immense ouvrage pourra être confectionné ^{en deux ans} et
livré franc de port à Rotterdam pour la somme de
de 13000 florins

Quant aux peintures du Monastère principal je proposerai
à V. M. ~~de confier~~ d'en confier l'exécution à M. Visschers
qui s'est élevé au premier rang de mérite et de réputation
par les belles peintures exécutées dans la chapelle de la cour
de la basilique de St Boniface d'ici. Le nombre de ces tableaux
Le tableau peint à cette lettre montrera sa vaine suffisance
de quoi cet artiste est capable et j'ose dire qu'il est
difficile de trouver la beauté et la pureté du style la force
du colorit et l'expression religieuse, réunies à un plus
haut degré. Le nombre de tableaux montre également combien
l'idée de V. M. de choisir une exécution ^{en couleurs à la cire maitrisable} sur plaques de
bronze doré était bonne et préférable à la mosaïque,
qui avant, d'après les informations prises à Rome et à
Venise, coûte ^{environ} 2,500,000 fls. Le nombre de ces tableaux
est 48, ^{dont les dimensions s'élèvent jusqu'à 26,} et la grandeur des figures
~~montre~~ quelquefois à ¹⁶ ~~14~~ pieds, c'est-à-dire de la hauteur
tant cela le peintre s'engage, si on lui laisse 10 ans
pour ce très immense travail, de les exécuter pour ^{1000 Roubles} 2000 fls
c'est-à-dire ce qui ne fait qu'à peine 10000 Roubles
par pièce. — ~~ce qui~~ ^{cela doit} ce qu'il me semble peut être appelé
le meilleur ultra du bon marché. Il est à remarquer que
pour avoir les tableaux seraient envoyés franc de port
d'ici à Rotterdam.

Quant aux plaques de ^{cuivre} bronze doré, elles contiennent une
surface totale de 4750 pieds carrés et malgré leur énorme grandeur
la fabrication d'ici est en état de les produire en un ^{seul} morceau
sans que l'épaisseur surpasse jamais celle des ^{placques} et les pourvus
pour le ^{travail} faciles, fines et dures pour le ^{travail} total
de 7000 florins. Si l'on considère que le ^{travail} de ces plaques
(si l'on ne parvenait pas à diminuer l'épaisseur, suppose, ce qui
ne garantissant de faire qu'en augmentant le travail d'exécution)
seraient environ 70000 livres, ce qui couvrirait la dorure, monture, transport
par mer, et par terre, sont également une somme extrêmement modique

qui monte jusqu'à 26 pieds sur 8, et 18 pieds sur 11.
Laquelle immense difficulté est d'exécution à de grandes surfaces,

Sire

~~accablé au milieu d'une conflagration
générale par des revers personnels sans
nom et sans fin, la peur d'être exposé à
redouter le malheur d'être je ne puis me
représenter~~

J'ai reçu dans le temps la réponse que V. M.
a daigné me faire faire sur ma respec-
tueuse demande du 12 nov 1847 par la voie
du ~~Comte Kleinmichel~~. Quelle ait
été ma satisfaction des ^{assurances} ~~expans~~ que V. M.
a daigné me faire donner avec autant de
bienveillance, ~~mon point d'appui mes joies~~
~~sentiments demandant à éclaircir quelques~~
points de ma demande qui paraissent
avoir restés ^{dans} ~~dans~~ un faux jour parce que
M. le Comte Kleinmichel n'avait peut-être
pas cru nécessaire de communiquer à V. M. le contenu de
la lettre que je lui avais adressé ~~le 3 mars~~
~~sup~~ pour suppléer à ce que j'avais
écrit à V. M.

Je dois donc pour prévenir le malheur
d'être soupçonné ~~par V. M.~~ d'ingratitude
et d'indiscrétion comme la réponse du
C^{te} Kleinmichel me le fait craindre, je
dis ~~je~~ ^{d'autant plus} au moment ou au milieu
d'une conflagration générale, ~~des malheurs~~ ^{des revers}
personnels sans nom et sans fin m'acca-
blent, ^{d'autant plus} ~~soumettre~~ à V. M. la copie des ~~de~~ observations
~~celle~~ ^{en réponse à sa lettre} réponse que j'ai adressée à M. le
C^{te} Kleinmichel, en suppliant V. M.
de vouloir bien daigner en prendre
connaissance.

J'ose espérer que cette lecture me
disculpera et je suis avec le plus
profond respect

J. V. M.

Munich le 22 mars 1848

Lshy

minute) à la lettre carpotée

Sire

Quand les circonstances m'imposèrent la
sûre nécessité d'adresser à V. M. au mois de
Novembre 1847 une requête de demande
pour les travaux dont la haute confiance
de V. M. avait daigné me charger, ^{à St. Pétersbourg} j'eus par
une lettre du C^{te} Kleimichel du 13^e Dec^{bre}
l'avis que les intentions
de V. M. étoient d'ajourner les ^{travaux} ~~projets~~ de la
haute bienveillance jusqu'après l'achèvement
définitif des travaux du muséum.

Ayant été forcé d'adresser à V. M. au date du
22 mars 1848 quelques humbles observations sur
des passages de la lettre susmentionnée qui
auroient pu m'exposer au ~~mauvais~~ soupçon
d'indiscrétion ou d'ingratitude, V. M.
daigna charger son ministre plénipotentiaire
en cette cour M^{re} de Severine de me rassurer
sur ma crainte et de me dire ~~de~~ que sans
renouveler le sujet de sa lettre susdite,
je devais pour quand à la requête
pour mes travaux, seulement m'en rapporter
à V. M. Elle même.

Le but de mes demandes étant donc double-
ment rempli, je pouvais attendre plein
de confiance l'époque désignée de l'achèvement
du Muséum, qui, a-c. que V. M. avait daigné
me dire Elle même et comme me l'avait
confirmé le C^{te} Kleimichel, était fixé
pour l'année ^{prochaine} 1849.

Mais je viens d'avoir par une lettre du 19 février du C^{te} Kleimichel ^{même}
~~même~~ l'avis que cette époque a été reculée
à l'année 1851, peut-être même 1852.

Il devient donc de plus en plus problématique
que je puisse ^{de} mon vivant voir achevé
le monument en question, et dans cette
fâcheuse prévision je crois par cette

2
lettre qui ne parviendra à V.M. qu'après ma
mort, ^{Je} supplie ~~V.M.~~ de vouloir bien transférer
~~porter~~ sur les miens des bienveillantes in-
tentions, et de faire jouir mes enfants des
fruits posthumes de mes travaux maris aux
rayons du soleil de la générosité Impériale

C'est à elle cy toute seule que je dois
~~déposer~~ me remettre ^{mes espérances}, et ce n'est que pour
le cas où V.M. voudrait savoir ce que je
crois moi-même juste et équitable à
cet égard, que j'ai cru devoir ^(mon opinion) ~~les~~ consigner
dans l'écrit cy-joint.

Daignez bien agréer l'assurance qui doit
être sincère parce qu'elle ne Lui parvient
qu'après ma mort, que dans une vie non
dépourvue de quelque gloire et satisfaction
d'amour propre, aucun souvenir que
j'emporte dans la tombe me remplit autant
de noble orgueil comme celui d'avoir pu
travailler pour V.M. et d'avoir joui de
sa haute bienveillance.

Je suis avec le plus profond respect

Très

J. V. M.

Le plus humble et soumis serviteur

Munich le 14 août 1819

Lobk

Monseigneur

Me conformant aux ordres ~~reçus~~ de Sa Majesté l'Empereur ~~reçus~~ reçues ~~au~~ au palais de l'Ermitage je soumetts à Votre Altesse la demande de ce qui me serait nécessaire pour ~~satisfaire aux ordres~~ ^{l'achèvement et} pourrais faire les projets de la décoration intérieure de l'église d'Ivair qu'il a plu à Sa Majesté impériale de me demander.

Je dois d'abord demander qu'on ~~ait~~ désigne un ecclésiastique en état de me fournir tous les données nécessaires pour l'observation scrupuleuse du rite liturgique, et tous les renseignements nécessaires pour la distribution intérieure de l'église relatives aux usages et besoins du culte.

Je dois également désirer d'obtenir de petits échantillons des marbres, granits, porphyres et jaspes indigènes dont on pourrait disposer pour la décoration intérieure de cette église, ainsi que les renseignements nécessaires sur la grandeur dont on peut obtenir les blocs et dâtes de ces diverses matières, sur leur prix et sur la facilité ou difficulté de ~~les~~ leur emploi.

Je dois en ~~plus~~ outre demander les ^{dessins} plans et coupes exactes de l'intérieur de l'église sur lesquels je dois régler mes projets, savoir :

- 1° un plan du rez de chaussée.
- 2° une coupe par la longueur, l'entrée principale et le presbytère, avec toute la coupole jusqu'au lanternon;
- 3° Une coupe en travers de cette ligne ^{et} parallèle à l'Iconostase;
- 4° Une coupe par les bas côtés ou absides de l'église; et
- 5° Un plan de l'étage principal de la grande coupole avec ses fenêtres et pilastres;

Il faut que ces dessins soient sur une échelle assez grande pour ~~leur~~ permettre de bien distinguer les dimensions.

Mais comme le ~~travail~~ ces projets ne ^{doivent} ~~peuvent~~ pas être ^{comme} ~~simples~~ esquissés, mais ~~les~~ ^{des} dessins rendus complètement, le travail devient trop considérable pour être encore fait pendant mon séjour à St. Petersbourg. La construction extérieure du monument n'étant autre chose que assez avancée pour exiger ou même pour permettre un commencement immédiat des travaux, j'ai osé demander à Sa Majesté l'Empereur la permission

2
L'exécution ces projets par l'églyse d'Ysaac à Munich,
et de les soumettre moi même à la ^{decision au} sanction des
Impériaux dans le courant de l'été prochain, et j'ose
prier Votre Altesse de vouloir bien me confirmer
~~l'assentiment~~ l'assentiment à cette proposition, qui Sa
Majesté ^{l'Empereur} paraissait disposé à vouloir m'accorder
Veuillez Monsieur. agréer s'il vous plait les
assurances de la haute considération avec laquelle
j'ai l'honneur d'être

A Votre Altesse

Le très dévoué serviteur

No 7

Monsieur

En accusant à Votre Altesse réception des desfeins demandés pour le projet de la décoration intérieure de l'Eglise de St Isaac, j'ai l'honneur de Lui renvoyer avec bien des remerciemens les petits desfeins qui ont au moins pu me servir pour discuter, faire et projeter la disposition générale à donner de ce monument, pour l'adapter au culte. Je suis prêt à soumettre ce travail à Sa Majesté l'Empereur quand on l'ordonnera. N'ayant pourtant, ^{empêché} ~~et par~~ d'autres occupations et par le manque de ces desfeins élémentaires été mis dans l'impossibilité de faire ici les desfeins de la décoration même, je dois profiter de la permission ^{obtenue V. A. le 14} obtenue de Sa Majesté l'Empereur de faire ces desfeins

ce travail à mon retour à Munich, et de ^{le} lui soumettre
plus tard à Sa haute décision ~~de la Majesté~~ ^{de} l'Empereur. ~~Je ferais~~ ^{Je} ferais à

Je dois remarquer ici que^s je crois avoir entendu
que ~~le~~ ^{qu'on} a le projet d'exécuter le re-
vetissement intérieur de la grande coupole
en cuivre laminé. Si cela était je crois ~~de~~
~~mon~~ devoir d'observer que cela pourrait gêner
extrêmement une décoration adaptée au lieu.
La seule peinture convenable dans cet endroit
seroit la fresque et celle là demanderoit qu'on
fais^t a revetissement intérieur en stuc établi
sur un réseau de fil de fer ou fil ~~de~~ ^{de} laiton
d'aiton.

Veuillez Monsieur agréer les assurances
de la haute considération avec laquelle j'ai
l'honneur d'être

de Votre Altess

Le très humble et très obéissant serviteur

St Petersburg le 8 Juillet 1839

1839

Monsieur

Par une décision gracieuse de S. M. l'Empereur de moi de 7^{bre} 1840
 et devant m'être payé par la caisse de la construction des
 nouvel Ermitage ^{à supposer} pour frais de voyage et de séjour à St. Péters^{bourg}
 chaque fois que j'y serais appelé par S. M. ou que j'y viendrais
 dans l'intérêt de la construction susdite avec la haute approba-
 tion de S. M. la somme de 800 Ducats d'or.
^{décision} Cette a été ^{effectuée} jusqu'aujourd'hui chaque fois sans me demander
 spéciale, et l'on m'envoie toujours cette somme de la part de
 M^r le C. Kleinmichel ^{vers la fin de} avant mon départ séjour.

Mais M^r le Comte étant absent pendant mon voyage
 actuel entrepris par ordre de S. M. l'Empereur du 2^{de} 1840 et
 27th mars 1851 j'ai dû avoir l'honneur de le informer au date du 12 Juin de mon arrivée
 et de l'époque de mon départ afin de le mettre à même
 de pouvoir régler le petit paiement susdit comme jusqu'à
 présent ~~et~~ pendant ma présence à St. Pétersbourg
 et éviter par la l'embarras de m'envoyer ^{la somme qui m'est assignée} à Munich.

Il se trouve que depuis V. A. a eu la bonté de m'annoncer
 que S. M. avait eu la grace de me accorder ~~une~~ ~~une~~
 une récompense gracieuse pour les projets que j'ai
 fournis du nouvel Ermitage et si même ce titre est
 un tout autre que celui sous lequel j'avais à recevoir
^{que la somme est mûrie ou elle même mais considérable pour moi.}
 les 800 ~~fr~~ susdits, je crains un devoir de délicatesse de
 demander à V. A. mais seulement comme une information
 particulière si je dois continuer à faire des demandes
 pour ^{en} obtenir ^{le paiement} (encore pendant mon séjour ici).

Veuillez Monsieur agiter à tant de preuves de bon
 vouloir dont j'ai à me louer de la part de V. A. la bonté
 de me diriger dans cette petite affaire par un
 conseil bienveillant qui peut m'épargner une fausse
 demande ^{fausse et en contradiction} ~~car~~ ~~des~~ intentions gracieuses avec mes

2
intentions bien sincères de ne pas manquer à la
délicatesse à laquelle m'obligent les graces et bontés
infinies dont m'a honoré toujours M. l'Empereur.
Veuillez M^r. agréer.

St Petersbourg a

au Prince Volkonsky. ministre de la maison Impériale

Monseigneur

Ayant contracté l'obligation de remettre avant mon départ à Votre Altesse les plans et dessein du projet de musée que Sa Majesté l'Empereur a daigné m'ordonner et sanctionner, je les ai remis en absence de Votre Altesse à S. E. M^r le Général comte Kleinmichel, pour les tenir à Votre disposition.

J'ai pu expliquer hier d'après les intentions que Sa Majesté l'Empereur m'avait marquées à cet égard, ces projets à M^r Hasoff et je me suis en sa présence concerté avec M^r le Comte de Kleinmichel sur les époques et le mode d'exécution de ce projet ^{qu'on pourrait} proposer à Sa Majesté l'Empereur. J'ai donc de mon côté ~~tout fait~~ d'après ma promesse tout fait pour pouvoir commencer cette construction quand il plaira à Sa Majesté l'Empereur de l'ordonner.

2
Comme V. M. a bien voulu me faire lire les
confirmations que S. M. l'Empereur a daigné
accorder aux dispositions ^{que} d'après Ses Ordres j'avais
osé Lui proposer relativement à la part que je
prendrais désormais à l'exécution de mes projets,
je les prendrais pour règle, et me mettrai dès
mon retour à Munich en mesure pour pouvoir
envoyer à temps les nombreux dessins et
modèles qui deviennent nécessaires pour garantir
une exécution de ce monument digne des
hautes intentions de S. M. l'Empereur.

Veuillez Monseigneur me permettre de saisir
cette occasion pour vous réitérer les assurances
de la haute considération avec laquelle j'ai
l'honneur d'être

Votre Altessse

Le très humble serviteur

je l'approuverais ad St. Peter ^(qui l.M. l'Emp. pour)
decider definitivement, sans ^{pour} que la pente du
necessaire pour cette redaction du projet ^{de l'Emp.}
ne forme un obstacle

ad 2. L'elargissement de cette aile ~~serait~~ ^{devient}
d'après ma redaction N° II inutile pour regulariser
la cour, et extrêmement nuisible pour la
proportion de l'interieur. Comme la hauteur
du rez de chaussée est donnée, de trop grandes
largeurs produiraient une proportion absolu-
ment trop basse. C'est au point que la
redaction des coupes, des ~~des~~ ^{des} dessins en detail
et en perspective, m'ont convaincu, que même
en conservant les largeurs que de mon projet
il devient souvent impossible d'implanter des
voûtes ^{de forme} ~~ceintures~~ et qu'il faut, ce qui du reste
~~ne s'ajoute~~ ^{ne s'ajoute} à la beauté et à la pureté du style,
souvent avoir recours aux plafonds en
plattbands - pourtant incombustibles comme
St. M. l'Emp. La fige.

ad 3. Cette partie concubine n'estant qu'un ^{de l'irrégularité}
aller ~~et~~ ^{et} n'est plus dans le plan actuel

ad 4. Les fenestres ^{ont déjà été} ~~sont~~ ^{fautes} ~~par~~ ^{par}
en par la faveur des nouvelles dimensions d'ensemble

ad 5. Les fenestres se trouvent dans ~~le~~ ^{avec moi} le plan
original que j'ai fait et emporté, s'ils n'existent
pas dans la copie sansi ad St. P., cela ne peut être
que attribué qu'à un oubli du desinateur.

ad 6. Les loges de Raphael à Rome, bâties par le
Bramante, ~~se ressemblent~~ ^{extérieurement} sont
comme tant le monde le sait. Dans leurs proportions
~~extérieures~~ ^{extérieures} et dans leur detail, rien moins qu'un
beau modèle; ~~celles de St. P.~~ ^{celles de St. P.} ~~ont~~ ^{est} extérieures
à encore été changé à St. P. d'une manière
rien moins que favorable. Il aurait sans être

(Wolbowinski)

Monsieur

Votre Altesse m'a communiqué hier au soir
quelques observations que M. Stasoff se cru
devoir faire sur les projets que j'ai fait pour
le Muséum Impérial à St. Pétersbourg, et je
m'en suis autant à regretter que l'époque si
^{de cette communication} tardive (ou j'ai déjà terminé l'immense travail
de la rédaction détaillée de ces projets.)

Dufin n'y a-t-il rien de perdu que mon temps
si je puis encore avant le commencement
des travaux en profiter de ces observations,
ou ~~en montrant~~ les redonner à leur juste valeur
par mes explications.

Si par conséquent l'on daignait suite aux changements
proposés sans que ce soit moi-même qui
les fit cadrer avec les exigences de l'art et
avec l'ensemble de mon projet, je crois de voir
^{rendre attentif aux} ~~observer~~ les suites extrêmement ^{que cela devrait avoir} ~~fastidieuses~~ ^{du monument à construire} pour
sur l'ensemble et l'harmonie (sans lesquelles il
^{ne peut} ^{bon} ~~exister~~ ^{pas} un ouvrage d'art.

Je sais parfaitement bien que les esquisses ^{fautes} ~~trouvées~~ à
St. P. de ce projet, avaient besoin d'être corrigées, développées
et améliorées dans beaucoup de points de détail.

Ce travail a été fait par moi avec toute la conscience
et tout le soin possible et il en a résulté un
projet qui diffère en ^{un de} ~~la~~ points de ~~ces~~ ^{ces} esquisses.

Pour vous le prouver Monsieur j'en joins à
cette lettre deux plans de situation dont N° I est
celui du projet l'ancien à St. P. et l'autre N° II la
nouvelle rédaction.

Les changements principaux de cette nouvelle
rédaction portent sur l'alignement dans la rue du
grand Millier qui y a été rectifié d'après les intentions

4
que S. M. l'Empereur, avant d'assigner une ^{a cet égard} rue
pour ne pas retracer par la cette disposition la
rue, j'ai retenu le corps de la rue.

6° J'ai dans cette nouvelle rédaction corrigé la
forme un peu irrégulière des deux petites cours
A A B.

7° J'ai donné à la façade dans la rue vers l'Exécutif
marqué C. D. dans le plan, une forme et direction
qui a procuré beaucoup d'avantages à la proportion
de l'extérieur et de l'intérieur. Par cela j'ai mis
d'abord l'aspect désagréable et irrégulier qu'aurait
produit le pavillon F. G. dans le plan marqué
M. E., et j'ai rendu toute cette façade aussi régulière
que belle.

Pour regagner l'élargissement désirable de
cette rue j'ai retenu sur l'axe de l'entrée des
nouvelles les corps de la rue de manière à procurer
~~à la rue~~ à elle-même une largeur de ~~la rue~~ ^{la rue} qui
est suffisante.

Je démontrerais au temps et lieu les grands
avantages que cette disposition procure à la
disposition de l'intérieur.

8° Je me suis de suite aperçu de la nécessité de
pouvoir entrer dans les cours en voiture, ce fut
que pour apporter du bois, enlever les neiges etc.

J'ai fait cette entrée de la manière la plus commode
dans le pavillon du milieu en H. ou elle ne gêne
nullement, tandis que les entrées proposées par
M. Starbaff, d'après l'explication que V. A. m'en
a donnée, détruisant de la manière la plus fâcheuse
la communication et la proportion des pièces du
rez de chaussée.

Quant au reste des améliorations que j'ai fait
à ce projet, je suis sûr que même des dispo-

je ne puis pas les expliquer et prouver à V. A
et je me vais par conséquent, en attendant de
pouvoir les soumettre à la haute approbation
V. M. l'Emp., redout à réclamer en ma faveur
de mon travail une partie de cette haute confiance
dont ~~le~~ ce grand monarque a bien voulu
m'honorer après avoir vu ^{une partie des nombreux} mes (avantages et
~~sans doute aussi~~ que j'ai exécutés.

- V. A m'a encore informé que ~~les observations~~
de M. Starbiff ~~s'étaient portées~~ avant cru de vos
proposés :
- 1° de maintenir dans la forme rectangulaire du
projet vers le qd Million que j'avais proposé
et de où j'étais sorti par ordre de V. M. l'Empereur
 - 2° d'élargir l'aile du bâtiment vers le palais
d'Hyver;
 - 3° d'écarter une partie circulaire dans le grand
vestibule;
 - 4° de hausser les fenêtres; ^{et de mettre des fenêtres dans}
^{les nez de chaque du grand}
 - 5° d'employer des demi-colonnes au lieu de pilastres
sur les facades, où que tel est l'arrangement
des loges de Napier.

Permettez moi Monsieur de répondre à
cela :

1° Que si V. M. désire adapter la ~~projet~~
actuelle du projet N° II, ^{je crois alors} j'ai tellement
bien étudié cette partie irrégulière du projet,
que j'en ai fait disparaître jusqu'à la moindre
trace désavantageuse, et que ^{moi} même je
dais ^{deux} après ont me déclarer pour le maintien
de l'idée de V. M. l'Empereur.

Pour tant ^{ou si} ~~les cas~~ ^{fallait revenir à la forme rectangulaire, je ferais}
~~pour~~ ^{le} ~~plan~~ ^{plan} ~~terminé~~ ^{terminé} de cette forme rectangulaire, et
disposition

un vrai respect architectonique de ce que dans
le nouveau grand monument aux proportions
et formes spectaculaires de ces lares.
Pourtant prouverais je à V. A. que j'ai poussé
la conscience jusqu'au point de ne ^{a moi même} ~~pas~~ ^{démontrer}
l'impossibilité de cette marche par un projet
complet et détaillé que j'ai essayé de faire sur
à galbe.

Il fallait donc faire des pas à l'égard cette partie
existante de formes et de proportions rien moins
que belles, avec les formes classiques de nouveau
monument, et à ce que j'ai obtenu en
me réglant en partie sur ce qui existait, et
en ~~corrigant~~ ^{corrigeant} par des changements facile-
ment à opérer, et qui en tous cas devenaient
nécessaires pour faire disparaître la vétusté
de la partie à conserver, à côté de celle qui est
nouvellement à faire.

J'espère prouver par mes dessins que j'y ai réussi
mais de vouloir mêler des demi colonnes avec
l'architecture de la façade nouvelle ~~serait~~ ^{produire} une
comme le propose M. Stasoff, ~~serait~~ ^{produire} une
~~grande~~ ^{pour} ~~dissonance~~ ^{pour} ~~très~~ ^{très} ~~inconvenable~~ ^{inconvenable}. Il
~~est également~~ ^{est} D'un autre côté est il facile
à prouver que ces demi colonnes d'un côté peuvent
parfaitement s'harmoniser avec le système de
pilastres de la partie nouvelle - et j'ose citer
en faveur de cela l'admirable architecture
de la pinacothèque de Munich ou est arrangé
existe et a été approuvé par toute l'Europe
^{sur les observations et propositions faites par M. Stasoff}
D'après cela je serais très tranquille V. A. comme
P. A. Daigname l'écrivent dans la dernière lettre
J. S. P., l'un ne ^{s'occuperait} ~~ferait~~ dans cette campagne que
de la démolition, mais je devrais enlever

beaucoup pour l'harmonie ^{antique} et le succès
 de ce monument que J. M. est en droit d'attendre
 d'un projet que sa haute confiance a daigné
 me confier, ^{à moi} si, ~~avant~~ ^{avant} d'en en jettait les
 fondemens sans que j'ai pu ^{par} soumettre ma
~~ma~~ rédaction détaillée à sa haute approbation
 d. S. M.; ou sans que ce soit moi même qui
 y aura porté les modifications qu'il plaira
 à sa haute volonté d'y ordonner.

~~Comme~~ Comme je devais à S. P. sans faute
 dans les premiers jours d. Septembre a. st.
 j'espère qu'il n'y aura rien de perdu, et
 que V. A. pourra d'autant mieux faire valoir
 les ~~garanties~~ ~~des~~ observations que j'ai
 eu de lui lui soumettre
 Veuillez agréer

Au camp d'Évros à
 J. Guillet 1840

Au Prince Pierre
Wolkonsky

Monsieur

L'assentiment flatteur qu'ont ^{par} obtenu
de S. M. l'Empereur les ~~mes~~ projets qu'Elle ~~M. l'Empereur~~ avait
daigné me demander pour l'intérieur
de l'église S. Isaac double m'impose
l'obligation de ne rien négliger de mon côté
pour faire tout ce qui ^{peut} dépendre de moi pour
faciliter l'accomplissement du desir qui
S. M. l'Empereur a daigné m'exprimer
de ~~mettre~~ ^{l'effectuer} l'exécution de ces projets.

* C'est sans cette
intention que
je crois devoir

Je devrais donc ~~adresser~~ ^{adresser} prier V. A. de vouloir
bien m'informer quels sont les ordres de
S. M. ~~relativement~~ ^{relativement} à ~~ses~~ ^{ces} dessein, et
que j'aurais encore à y faire et q. qui
je devrais les remettre.

+ y aura
le temps pour
que sans lui
porter préjudice

~~Si~~ ^{Monsieur} l'état au est la construction de
ce monument me fait supposer qu'Elle
Majesté daignera me permettre de garder
encore pour quelque temps ces dessein
à fin d'avoir le ^{temps} de les accompagner
d'un ~~simple~~ ^{simple} mémoire explicatif qui ^{pourra} faciliter
~~l'exécution~~ ^{l'exécution} de beaucoup l'exécution et
les travaux qui doivent ^{la} ~~se~~ ^{l'exécution} précéder, et
~~seul~~ ^{seul} pour ^{seul} pouvoir en prendre les
copies ^{qui me seront} nécessaires.

marquant les
inscriptions
qui se trouvent
m

Si S. M. l'Empereur daigne acquiescer
à cette proposition, je renverrais ces dessein
accompagnés du mémoire susdit et des
échantillons de marbres ^{et autres} ~~qui s'y rapportent~~
avec dans la plus court délai

Veuillez M. J. m'informer des ordres de la
part de S. M. l'Empereur à cet
égard et agréer s'il vous plait les
assurances de la haute considération avec
laquelle j'ai l'honneur d'être

M. J.

M^{re} le Ministre

par ordre de S. M. l'Empereur
 V. E. a eu la bonté de me communiquer la réponse
 à une lettre que j'avais adressée à ce Monarque en date
 du 22 mars dernier.

Cette réponse si gracieuse que sans renouveler le sujet
 de cette lettre je devais seulement m'en rapporter à
 S. Majesté. Elle même m'a comblé de joie parce qu'elle
 me prouve que le seul but de ma communication & de
 me garantir contre un soupçon d'indiscrétion et d'in-
 gratitude qu'en aurait pu faire valoir faire
 plaines sur moi paraît avoir été atteint.

Veuillez M^{re} le Ministre vous faire l'interprète de
 ma profonde reconnaissance et de la haute satisfaction
 que cette réponse m'a fait éprouver et vous persuader
 qu'à mes yeux elle acquiert un nouveau prix parce que
 S. M. l'Empereur daigne choisir pour me la communiquer
 un intermédiaire aussi bienveillant pour moi, et plus
 encore pour tout ce qui regarde notre pays comme
 l'est V. Excellence.

Veuillez agréer &c &c

Le B

Munich 1 Juin 1876

[The following text is extremely faint and largely illegible due to extreme fading and bleed-through from the reverse side of the page. It appears to be a letter or report.]

Monsieur

C'est avec la plus grande satisfaction que j'ai lu dans la lettre que V. A. m'a fait l'honneur de m'adresser en date du 21^{er} nos. 18 Dec^r, que S. M. l'Empereur daigne m'ordonner de venir à St. Pétersbourg dès que mes occupations me le permettront, pour examiner le nouvel Exemitage dont ~~l'exécution~~ ^{l'achèvement} approche de ~~la fin~~, et je ne manquerai pas de me rendre à cette gracieuse invitation.

Comme je ne pouvais pas prévoir qu'elle m'arriverait si tôt, il me faudra malgré toute la sollicitude que ~~un~~ certains quelque temps pour terminer, ou régler au moins plusieurs travaux en execution, afin de pouvoir m'absenter sans manquer à mes devoirs et j'aurai l'honneur de prévenir V. Alt. dès que je pourrai préciser le jour ou mon départ deviendra possible.

J'espère que S. M. l'Emp. daignera d'autant plus excuser le court délai que je dois mettre à exécuter ses ordres, que d'un côté l'exactitude et le détail de mes dessins aussi bien que les explications précises dont je les ai toujours accompagné; d'un autre côté l'habileté des personnes chargées de surveiller la construction, me font espérer que peu de jours suffiront pour faire avant l'époque de l'inauguration le dernier examen que S. M. l'Empereur daigne m'ordonner et même de réaliser, s'il y avait lieu et si cela se trouvoit d'accord avec la haute décision de S. M., les petites corrections que je pourrai juger nécessaires.

Le peintre Wittenspergers est occupé à refaire et corriger les 2 tableaux renvoyés, et j'espère qu'ils réussiront au gré de S. M. l'Emp.

Veuillez M^{gr} saisir cette occasion pour mettre aux pieds de ce grand monarque les expressions de mon profond respect et agréer s. v. p. les assurances

77

Munich 23 X^{bre} 1850

2
Au comte Thérèse

Depuis le mois de mars 1849 on j'ai été payé de mes frays
de bureau pour les années 1848 et 1849 l'année 1850 s'est
écoulée et l'année 51 a commencé.

Jusqu'aujourd'hui l'on m'a toujours payé à pareille époque
pour l'année écoulée et ~~il n'est pas possible~~ ^{me permettant pas exactement l'état des travaux piqués,} ~~de savoir si la somme de 2000 R~~

Après qu'on m'a avancé pour les frays de bureau
cet article s'étant ^{fait à l'avance} autre l'année écoulée de 1850 ~~encore~~
sur l'année présente 1851 et je dois donc remettre
entièrement à V. E. ^{la décision si} ~~sur ce point~~ et sous ce titre et
me versent 2000 en hors R. Arf. 4^e.

Comme M. le comte avait la bonté de régler
cette affaire selon vos intentions, et m'adresser
le montant de ce qui me revient et agréer v. v. p.

26^e Janv^r 51

Au Pa Walkowicz

M^r

Aux occupations qui, comme j'avais l'honneur d'annoncer à V. E.
en date du 23 X^e ^{longue} m'empêchaient de me ^{conformer} rendre de suite à l'ordre
~~invitation~~ de S. M. l'Emp. de me rendre à St. Petersbourg, se
passant peu de jours après ma lettre un autre obstacle bien
douloureux pour moi. Mon fils cadet - qui jouait l'honneur de
vous être présenté à Florence et qui a quelques années, tomba
subitement par suite d'un catarre négligé tellement malade
qu'il fut ^{non seulement} empêché de se rendre à la maison de Raspi à laquelle
S. M. l'Emp. l'avait attaché, et aux conférences de Dresde où il
devait ^{aller} se rendre en attendant son départ pour St. Petersbourg,
mais devait garder le lit et le phébus jusqu'à ce qu'il y eût un peu
de jours, ^{un peu d'amélioration et} ~~la savaient~~ ^{entendu} ~~permettre~~ de le transporter en Italie
sous un air doux et salubre d'air, - j'espère, lui rendre la
santé. Je sens bien l'inconvenance de mêler ces soins
et chagrins domestiques dans les affaires, mais je sais aussi
que S. M. l'Empereur est si bon père qu'il voudra
m'excuser si je ne puis pas quitter son moi de
quitter le lit de souffrance d'un fils bien aimé pour faire

un long voyage quelle ^{qu'il que pouvait} ~~devait~~ être la satisfaction qu'il
devait me procurer.

Enfin les premières nouvelles que je reçois par ^{l'annonce} ~~son~~
l'arrivée de mon pauvre malade à Venise, et ~~les suites de~~
le mieux qu'il aient de son séjour me rendent à moi
même et dès ce moment je ne manque pas ~~l'informant~~ ^{l'informant}
de prier V.A. de vouloir bien me faire savoir s'il conviendrait
à S.M. l'Empereur que je ^{parte pour} ~~sois~~ à S.-P. vers la fin du mois de
mars, ou si l'époque du mois de mai ou la navigation à
vapeur encore, serait préférée.

Dès que j'aurai reçu la réponse de V.A. je me préparerai
à partir immédiatement d'ici, ^{par Warzowie} ou après m'être convaincu
de l'état de santé de mon fils ^{pendant une courte visite} ~~prolongant~~
la chemin de Venise par Vienne ~~et Warzowie~~ ^{et Stettin.}
Je compte sur la bienveillance de V.A. pour ^{m'excuser}
auprès de S.M. l'Emp. d'avoir tardé si long ^{temps à} ~~me~~
me décider mais aurais-je pu me prêter ^{avec le}
cœur brisé par l'inquiétude et la douleur ?

Les deux tableaux de M^r Miltensperger étant terminés j'ose prier
V.A. de vouloir bien m'informe si je dois les expédier
par terre, par mer, ou par ^{quelque} ~~la~~ navigation s'ouvrira ?

Veuillez agréer M^r.

Munich ^{28 flor.} ~~28~~ mars 1851

au C. Wolkowsky

Petersbourg le 14/26 Juin 1851

34

Monsieur

J'ai prié V. A. de vouloir bien annoncer à S. M. l'Empereur
que j'ai terminé les esquisses des cantilabres, vase ^{qui} ^{extérieurs}
à mon avis devraient encore être ^{placés} employés au parol (a)
Colonnades du nouveau Enclos, et que je serais bien
heureux si S. M. voulait me permettre de les Lui soumettre
ainsi que si Ses Majestés originaux des tableaux de la laggia
que ~~le~~ ^{le} ~~M. de~~ ^{M. de} Wittensperger a confectionnés conformément
à son contrat et que j'ai emportés avec moi.

D'après un rapport que je viens d'avoir de Munich ^{relatif aux}
travaux commencés sans ma direction par S. M. le Roi
Maximilien mon maître, ~~me forçant~~ ^{il me sera difficile} ~~quant même à grand~~
~~regret~~ ~~d'obliger~~ de prolonger mon séjour à S. M. beaucoup
au-delà de 4 semaines. ^{en tout} Si S. M. l'Empereur n'en ordonne d'autre
je différencierai je partirai ^{quant même à grand regret} samedi prochain en 8.
Veuillez agréer M^{gr} V. A. p. p.

Au cabinet Imp

En conséquence de la demande du 21 Juin et je m'empresse de
renvoyer au Ministère de la maison

En accusant à V. A. la réception de la décoration enrichie de
Diamant de l'Ordre de St Anne dont il a plu
à S. M. l'Empereur sous sa haute bienveillance de me gratifier
^{en date du 20 Juin} J'ai l'honneur de renvoyer ci-joint la décoration de commandeur
du même ordre dont j'étais parvenu et qui selon l'avis du 21 Juin
devait être transmise au chapitre
Veuillez M^{gr} V. A. agréer V. A. p. p. les assurances de la haute considéra-
tion avec laquelle j'ai l'honneur d'être

S. Petersbourg le 22 Juin } 1851
le 11 Juillet }

20/7

A la Commission dirigeant les constructions du nouveau
Enclos

M. le Comte
Ayant rapport avec moi Appelé Venant à St. Petersbourg par

du 21^{er} août } 50 et du 23 } mars 1850
 3 de } 14

ordre de S. M. l'Emp. (j'ai ^{apporté} avec moi et remis
 à M. Mananque les 51 dessins originaux des tableaux exécutés
 pour la laggia du nouvel Ermitage par M. le professeur
 de l'Académie de Munich J. Woltensperger.
 Sa Majesté en me témoignant la haute satisfaction
 avec ces dessins m'a ordonné de les faire remettre à
 M. Krüner qui les ferait arranger en Album à consac-
 rer dans la collection même du nouvel Ermitage.
 Permettant à la commission l'exécution officielle de cette
 haute décision j'ai l'honneur de joindre ici tous ces
 dessins avec la description relative et de prier de
 vouloir bien pour la régularité de mes ^{écritures} ~~papers~~ m'accuser
 la réception de tous les dessins et tableaux que M.
 Woltensperger s'était engagé à ~~exécuter~~ exécuter et à lier.
 J'ai l'honneur d'être avec les assurances de la plus
 haute considération

S. Pétersb 23 Juin 51
 5 Juillet

Copie

Je soussigné déclare par la présente quittance avoir
 reçu du Cabinet de S. M. l'Empereur la somme de
 trente mille Roubles d'argent que Sa Majesté a daigné
 m'accorder ^{par ordonnance du 20^{er} Juin v. St.} comme paye des plans et ^{dessins} ~~dessins~~ ^{desquels} ~~de~~ l'édifice
 du nouvel Ermitage ou Musée Impérial. Ce dont
 quittance.

St. Pétersbourg le 23 Juin } 1851
 5 Juillet

L. S. Hg
 Camille pour autrui 71

Au Prince Metternich

En attendant de pouvoir adresser à S. M. l'Empereur un rapport motivé et détaillé j'ose prier V. A. de vouloir bien informer le Monarque qu'en conformité de la haute autorisation j'ai fait enlever dans la première salle destinée aux médailles grecques un pan de la tenture en papier rouge dont on avait couvert les murs.

J'ai pu me convaincre par ce moyen de deux choses
1^o que l'exécution des peintures qui couvrent les murs est absolument fautive et que S. M. l'Empereur s'a condamné à tant raison;

2^o que cette exécution est dévot en beaucoup de points de mes dessins adaptés par S. M. l'Empereur et d'après en contradiction directe avec ces dessins des nuances de couleurs crues, bariolées et fort dissonnantes.

Mais il y a moyen d'y remédier et si ne doute pas au moment que S. M. l'Emp. serait satisfait si l'on faisait faire le peintre Drollingier d'après mes dessins et les instructions que je lui ai données par écrit.

Rien m'empêcherait alors de conserver l'unité et la pensée du projet adapté par S. M. et si

a, S. M. ~~fait~~ daigne faire arranger comme elle en a le projet une salle à l'académie pour l'école et les grands tableaux de l'école de Russie; ^{devant les croisées}
b, si l'on place dans la salle primitive (les médailles antiques et entre les croisées des paravents se font rouge ou vert pour y suspendre encastrés des tableaux restants de l'école italienne

c, si parait^{re} arrangement s'exécute dans le 3^{me} salle des médailles.

Par là on gagnerait d'excellentes places pour ces tableaux dont M. Krumi me dit ne savoir que faire ^{l'idée} ~~projet~~ ^{me} ~~serait pas~~ ^{altéré} ~~apaisent~~;

les médailles trouveraient convenable ^{et les} ~~places~~ ^{qu'il y a} ~~gagneront~~ en restant par les tableaux intéressants. Comme j'ai l'honneur de le dire dans je me borne aujourd'hui

à cette esquisse de programme qui sera suivie dans
dans le plus bref délai d'un rapport détaillé.

Permettez-moi de saisir cette occasion pour réitérer à
S.M. l'Emp. les assurances de mon profond respect
et de ma gratitude et agréer s'il y a.

St. Pétersbourg 29 Juin 1857
11 Juillet

Ludwig I
Montferrana
Schuwaloff

Herr Casimir Graf von Klenze ist sehr mit den Gutsbesitzern Meinen
 Wünschen das Gemein in Einklang gesetzt, dass sich zu dem
 Ankauf des hiesigen Guts und der Gutsbesitzer einen
 Unterbreiten der Veräußerung enthält, dass durch diese Veräußerung
 für den Casimir Meiner Oben und Unten kein besonderer Nachteil
 entsteht. - Unter denselben Veräußerung soll auch der gleiche Unterbreit-
 der Willigung eines als Casimir Meiner Gutsbesitzer gegeben
 sein, und es ist fest, dass die von dem Oben und Unten
 Guts das Guts zu verkaufen lassen, und die Gutsbesitzer
 die Veräußerung keine Wirkung enthält, und folglich Meiner Gutsbesitzer
 Kaufvertrag fortgesetzt werden.

München am 26 April 1840

Ernst August Graf von Klenze
 Klenze

Monsieur,

Je vous remercie beaucoup pour
vos bons soins à me faire connaître
les belles choses que renferme Munich,
J'aurai l'honneur de vous attendre
à 10 heures ce matin.

Je saisis l'occasion, Monsieur, pour
vous présenter mes très humbles
respects. / Ed. du Montferrand

P^e 30 Mars 1842.

Monsieur,

Je m'empresse de vous envoyer les plans
de la décoration intérieure de la Cathédrale
de St Isaac, avec ceux des Iconostases,
pour vous faciliter les remarques que
vous croyez devoir faire dans l'intérêt
de ce travail et pour lesquelles en mon
particulier je vous remercie beaucoup.

Ayant peu d'espoir d'avoir le
bonheur d'être reçu par Sa Majesté
qui part, dit-on, lundi prochain, j'ai
déjà fixé mon départ pour Paris
à samedi matin à 4 heures, si vous
avez quelques commissions à me donner je
les ferai avec plaisir et exactitude.

J'ai l'honneur d'être, avec respect,

Monsieur,

votre très humble & très ob.^{te} serviteur.

Ant. du Montfermeil

S^t. Pétersbourg le 16 Décembre 1842.

Monsieur,

Jesuis sensible à la sollicitude que vous
voulez bien porter à mon édifice, et je
désire que l'exécution du vitrail que
vous méditez en œuvre, réponde à la
réputation justement acquise de l'école
de Munich dans ce genre de peinture.

Je ne me rappelle pas bien
positivement, Monsieur, notre conversation
au sujet des tableaux à exécuter dans
l'intérieur de S^t. Isaac, mais avant
mon départ dernier, j'eus l'honneur
de proposer à la Commission chargée de

la direction des travaux d'accorder la préférence
à M^{rs} les artistes Russes; à cette occasion je
designai M^{rs} les Peintres Brulot, Bassine &
Bruni, connus par des antécédents honorables
et capables de produire des ouvrages supérieurs.

Depuis mon retour d'Italie, je
me suis convaincu que la Russie possédait
encore d'autres peintres très habiles, et en
assez grand nombre pour exécuter toutes
les peintures de mon église dans tel temps
qui me sera fixé. Ainsi, Monsieur je vous
remercie beaucoup pour votre aimable
proposition, m'étant assuré que je n'aurai
nul besoin d'aucun peintre étranger.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,
avec une haute considération,

vos très humble et très ob^{te} serviteur

Ch. de Montferand

Peterhof le 23 Août 1847
4 Septembre

Monsieur,

Dès la réception de la lettre que Vous m'avez fait l'honneur d'adresser en date du 6 Août, je n'ai pas manqué d'en communiquer le contenu à Mr le Ministre de la Maison, qui de son côté l'a soumise à l'Empereur. La Majesté ayant donné son adhésion au mode d'élaboration proposé par Vous pour le Musée Impérial, le Prince Wolkonsky s'est réservé de Vous en faire part directement et de Vous prier de préparer les dessins et les devis des appareils nécessaires à cet effet.

J'espère que l'amélioration de votre santé Vous permettra, Monsieur, de Vous occuper également des dessins de l'aménagement dont Vous avez bien voulu Vous charger.

à Monsieur de Kleuzey,

2

Je profite de cette occasion, Monsieur, pour vous
offrir l'assurance de ma considération la
plus distinguée.

Ch. St. Maurice

Wolkowsky

Der Minister des Kaiserlichen Hofes Fürst
 Wolkonsky hat die Frau des Königlich Saxe-
 nischen Kammerherrn Wirklichen Geheimrath
 Herrn von Klenzsch zu braunschweig, daß
 auf Anordnung Kaiser Majestät des Kaisers
 dem Ober-Priester Maloff anzuweisen ist,
 sich bei Kaiser Hofesoberen zu melden,
 um über die innere Einrichtung der im
 Louv. stehenden Jack's Kirche zu verhandeln.

Petersburg
 den 24. Juny 1839
 6 July.

Ministre de la Maison de L'Empereur en témoignant sa parfaite considération à Son Excellence Monsieur De Klenz, Conseiller privé actuel de Sa Majesté le Roi de Bavière, a l'honneur de lui faire passer ci-joints quatre Dessins de l'intérieure de la Cathédrale de St Isaac, savoir: plan et trois coupes sur les lignes A, B - C, D - et E, F, indiqués dans sa Note le 1 du courant, au sujet de l'exécution du projet pour la décoration intérieure de cette Cathédrale.

Le 8 juillet 1839.

H 5.

le 8^e/₂₀ juillet

accuse la réception et répète que n'ayant reçu ces dessins trop tard, je n'ai pu faire que le plan de la disposition générale de l'église que je soumettais encore à S. M. Mais que pour les dessins de la décoration de l'intérieur je profiterais de la permission reçue de S. M. l'Empereur à Pétersbourg, de les exécuter d'après moi à Munich et de les soumettre plus tard avant que l'exécution puisse commencer. Je remarque qu'ayant entendu ^{la suite de} que la coupole doit être formée dans l'intérieur par des larmes de ciment, il me paraitrait beaucoup préférable de la former en stuc sur un fond de réseau de fer - parce que cette construction beaucoup plus belle et convenable pour la localité serait aussi la seule qui permettrait d'employer le seul genre convenable de décoration - la peinture à fresque.

Le 8 juillet 1859

324.

n° 7

Ministère
de la
MAISON
de
L'EMPEREUR

Chancellerie

N° 2313.

St. Pétersbourg le 30 Juin 1839.
12 Juillet

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous prévenir
que, par ordre de l'Empereur j'invie
M. le grand-Euyer à faire conduire
chez vous un attelage de deux che-
vaux russes avec les harnais, que
Sa Majesté Impériale vous prie
d'accepter en témoignage de Sa bien-
veillance particulière.

Agnez, Monsieur, l'assurance de
ma considération la plus distinguée.

Le Prince Volkonsky

A M. le Sr. de Kluge, conseiller privé
& Chambellan de S. M. le Roi de Bavière.

Cabinet
IMPÉRIAL.

2. Section.

L. Bureau.

N° 2999.

St-Petersbourg, le 3/15 Juillet 1839

Monsieur

Sa Majesté l'Empereur, vou-
lant vous donner un nouveau témoi-
gnage de Sa haute bienveillance a
daigné m'ordonner de vous offrir en son
nom une tabatière en or ornée de Son
chiffre en diamans, que je m'empres-
se de vous transmettre.

Agreez, Monsieur, l'assurance de ma
considération la plus distinguée.

Le Prince Volkonsky

A. M. le Comte de Klenze, conseiller privé &
Chambellan de S. M. le Roi de Bavière.

Ministre de la Maison de L'Empereur en témoignant sa parfaite considération à Son Excellence Monsieur de Klenke, Conseiller privé actuel de Sa Majesté le Roi de Bavière, a l'honneur de lui faire passer ci-joints les échantillons des marbres qu'on peut avoir à la carrière de Shinda, demandés pour l'exécution du projet de l'achèvement et de la décoration intérieure de l'Eglise d'Isaac. — Quant aux renseignements nécessaires sur leurs grandeurs etc, Il ne manquera pas d'en instruire Son Excellence.

Le 21 juillet 1839.

St. Pétersbourg le 10 Octobre 1839.
22

Ministère
de la
MAISON
de
L'EMPEREUR

Chancellerie

N° 9.

Monsieur,

J'ai eu l'honneur de mettre
sous les yeux de Sa Majesté l'Empe-
reur la lettre du 4 octobre (n. st.) par
laquelle vous m'annoncez avoir proposé
de confier à M. Cornélius les cartons
& dessins pour les peintures destinées à
ornez l'intérieur de l'église de St. Isaac,
& je m'empresse de vous annoncer que
Sa Majesté Impériale, prenant en
considération que l'époque des travaux

A M. le Ch^{ce} de Klénze & à Munich. —

intérieurs de cette église est encore assez éloignée,
 a jugé convenable de différer la préparation des
 cartons & dessins nécessaires à cet effet. Se réserv-
 vant de prendre une décision à cet égard quand
 il en sera tems. ~

Agnez, Monsieur, l'assurance de ma consi-
 dération la plus distinguée.

L. Pierre Delmonday

St Pétersbourg le 29^e / 10^e Avril 1840. 42

Ministère

MAISON

L' EMPEREUR

Chancellerie

Monsieur,

En réponse à votre lettre du
25 mars (n. st.), j'ai l'honneur
de vous annoncer que Sa Majesté
l'Empereur a reçu celle que
vous lui avez adressée le 26 du
même mois, et a daigné me
charger de vous remercier de
votre empressement à revenir
à St Pétersbourg, mais comme
l'Empereur et moi devons
faire une absence qui durera
tout l'été, Sa Majesté Impé-
riale vous invite à vouloir
bien solliciter en son Nom
de Sa Majesté le Roi de

A M^{te} l'Her^{re} de Koenig.

Barrière l'autorisation de retarder le

congé qu'il a eu la bonté de vous accor-

der, de manière à ce que vous puissiez

arriver ici dans les premiers jours du

mois de septembre vieux style (deuxième

quinzaine de septembre nouveau style)

ce retard étant d'autant plus néces-

saire que dans le courant de cet été on

se propose seulement de démolir l'édifice,

connu sous le nom de Palais de Sché-

péleff, et quelques autres parties de bâti-

ments.

Agitez, Monsieur, l'assurance

de ma considération la plus distinguée

L. P. Pierre Bonhomme

COMMISSION
DIRIGEANT LES TRAVAUX
 de construction
 DU
MUSÉUM
IMPÉRIAL
 de St. Pétersbourg.

Ce. $\frac{1}{13}$ mai, 1840.

N^o 111^u.

Monsieur,

Par suite de la lettre que j'ai eue l'honneur de Vous écrire en date du 29 mars 10 avril 1840, pour Vous engager, de la part de Sa Majesté l'Empereur, à vouloir bien Vous rendre à St. Pétersbourg dans le courant du mois de septembre prochain, j'en empressé de Vous informer:

1^o, Que l'on vient de procéder déjà à la démolition des bâtimens qui doivent faire place au Muséum Impérial, d'après le projet que Vous avez tracé: les travaux de l'année courante se borneront aux fondemens de cet édifice.

2^o, Quant au tracé de la ligne, que la façade du Muséum devra occuper le long de la Millionne, Sa Majesté, a daigné sanctionner votre premier projet, c'est-à-dire, celui d'une ligne non parallèle, au maréage, qui se trouve en face, mais perpendiculaire, aux faces latérales du muséum, et indiquée sur le plan N^o 1 par les lettres dd;

À Mr. de Klentz, Chambellan, &c. &c.

et c'est dans cette direction que les fondemens
seront construits.

Tout en Vous communiquant ces renseignements,
monsieur, j'ai l'honneur de Vous faire parvenir,
par Ordre de Sa Majesté, mon Auguste Maître,
la note ci-jointe et des annexes sur différentes pro-
positions de notre architecte Stassow, relatives à
l'érection du Muséum, en Vous priant d'avoir
la bonté, d'examiner cette note, et de me la restituer
ensuite, ainsi que les annexes, conjointement à
Vôtre propre avis là-dessus, afin, que je puisse
mettre l'une et l'autre sous les yeux de Sa
Majesté Impériale.

Recevez, monsieur, l'assurance de ma con-
sidération la plus distinguée.

Le Ministre de la Cour,
Chancelier de camp-Général

Prince Volkonsky

Note

sur différentes propositions de Mr. l'architecte de
Stassow, relatives à l'érection du Musée Impérial
de St Pétersbourg.

D'après le projet de Mr. de Klenty:

1^o, Pratiquer dans le mur, l'es-
calier a avec ses paliers, ainsi
qu'il est indiqué sur le plan N^o 2.

2^o, Les faces A attenant à
la partie de l'Ermitage, qui
donne sur la Néwa, et qui doit
rester intacte lors de l'érection
du nouveau musée, laisser
des places vides, désignées sur
le plan N^o 1 par les lettres c.

Mr. l'architecte de Stassow propose:

1^o, De construire sur des arcs
un escalier sans murs et le border,
des deux côtés, de galeries suspen-
dus sur des fers, ainsi que cela
est indiqué, en encre rouge, sur
le papillon du plan N^o 2 et dans
le tracé du profil N^o 3: par ce moyen
le vestibule et l'escalier recevraient
plus de jour par les croisées du
bas-étage b.

2^o, Comme le corps de l'édifice, qui
donne sur la Néwa, doit rester
intact, il serait indispensable
de remplir les angles rentrants c,
en abattant d'abord le petit bâ-
timent B pour rectifier la cour
principale C, et construire ensuite
dans l'angle gauche l'escalier d,
ainsi, que cela est indiqué, en
encre rouge sur le plan
N^o 2.

3°) La partie e de cette même face, qui donne dans la cour D, forme un enfoncement.

4°) Faire trois perrons extérieurs dans les cours C, D et E.

5°) Les portes de communication entre les cours ne sont point indiquées.

3°) Remplir l'enfoncement en avançant cette partie de la face, jusqu'au niveau de la ligne de la grande cour C, ainsi que cela est indiqué, en encre rouge, sur le plan n° 2, à l'effet de rendre la cour D régulière.

4°) Supprimer ces perrons, parce qu'ils ne conviennent point à notre climat, et les remplacer, par des descentes, pratiquées dans l'intérieur, et désignées sur le plan n° 2 par la lettre g.

5°) Pour exporter la neige, et pour importer le bois de chauffage, il serait indispensable, de pratiquer dans le rez-de-chaussée, les descentes désignées dans le plan n° 1, par la lettre h; mais il serait préférable, d'établir des portes cochères et des passages entre les cours; savoir des portes cochères pour les équipages sur les points désignés sur le plan n° 2 par la lettre i, et des passages entre les petites cours sur les points indiqués sur le même plan par la lettre k.

6°. Les croisées et les portes au rez-de-chaussée ne sont point indiquées.

7°. Les égouts souterrains ne sont point indiqués dans le plan général.

6°. Pratiquer dans le rez-de-chaussée des croisées et des portes sur les points qui conviendront le mieux à cet effet.

7°. Construire sur les points désignés sur le plan 8° 1 par la lettre L de nouveaux égouts, souterrains et des aqueducs.

En outre, sur la façade même:

a. Agrandir la dimension de toutes les croisées et de toutes les portes proportionnellement aux dimensions du Palais, à l'effet de procurer au Musée, d'autant plus de jour et de commodité.

b. Agrandir l'ordre des pilastres du bel-étage, proportionnellement aux dimensions de tout l'édifice, du musée en portant ces pilastres jusqu'au niveau des colonnes de la façade de la galerie de Raphaël; ensuite, remplacer sur le toit les parapets en pierre par des balustrades, à l'effet de le préserver d'un dommage prématuré.

c. Supprimer les gouttières dans l'intérieur des murs, parceque dans notre climat elles sont fort dangereuses et très nuisibles pour l'édifice même.

6
8°; Le passage indispensable
entre le Petit et le grand Musée,
sur la façade qui donne dans
la Millionne, n'est point in-
diqué.

8°; En supposant, comme par
le passé, du côté de la Millionne,
entre le Palais et le Musée, un
passage désigné sur le plan N° 1
par la lettre m, il serait
indispensable de recourir d'un
arc la ruelle dont le nouveau
projet porte la largeur jusqu'à
9 toises, et de faire sous cet arc
trois portes cochères pour en
interdire le passage au public,
qui empêcherait d'atteler les chevaux
dans les remises construites des
deux côtés du manège.

Prince de Hohenlohe

COMMISSION**DIRIGEANT LES TRAVAUX**

de construction

DU

MUSÉUM**IMPÉRIAL**

de St. Pétersbourg.

Ce 24 septembre, 1840.

N° 1122.

Monsieur,

La Majesté l'Empereur, ayant pris connaissance de votre note en date du 20 E^{re}, a daigné ordonner de vous restituer cinq mille roubles en assignats pour les déboursés que vous avez eus à l'occasion du tracé des plans et dessins du Musée Impérial, et de vous faire parvenir deux mille roubles en assignats comme frais de bureau pour l'année courante, ainsi que huit cents ducats pour vos frais de voyage et de séjour à St. Pétersbourg, à l'instar de ce qui a été accordé à Mr. Meissel, professeur de peinture.

Tout en vous faisant part de cette haute décision de la Majesté Impériale, j'ai l'honneur de vous informer, que la dite somme va vous être délivrée incessamment, et qu'à l'avenir vous recevrez annuellement tant que dureront les travaux de construction du Musée, deux mille

À Mr. de Klenze, Conseiller
privé actuel, Chambellan

V.

2

roubles pour vos frais de bureau, et chaque
fois que vous viendrez à St. Pétersbourg six cents
ducats pour vos frais de voyage et deux cents
ducats par mois pour vos frais de séjour.

Recevez, monsieur, l'assurance de ma
considération la plus distinguée.

Le Ministre de la Maison de
Sa Majesté Impériale

Le Prince Volkonsky

10 26
**Cabinet
IMPÉRIAL.**

2^e Section.

E. Bureau.

N^o 4346.

Curri d'une tabatière d'or.

90
Tsarskoë. Volo le 17^e septembre 1860.
29

Monsieur,

La Majesté l'Empereur, vous
sant vous donner un témoignage
de Sa haute satisfaction pour
les plans & dessins de l'intérieur
de la Cathédrale de St. Isaac, que
vous Lui avez présentés, a daigné
me charger de vous adresser la taba-
tière d'or ci-jointe, ornée du chiffre
de Sa Majesté Impériale & enrichie
de diamans.

A. H. le Chev. de Klénze.

1911

En m'acquittant de cet ordre suprême,

je vous prie, Monsieur, d'avoir la complai-
sance de m'accuser réception de la tabatière.

Agreez, Monsieur, l'assurance de ma
considération la plus distinguée.

Le V. Pierre Volkhonsky

Monsieur

En accusant à V. A. selon la demande contenue dans la lettre du 27 sept
réception d'une boîte à chiffres qui Sa M. l'Empereur a daigné
me conférer comme un témoignage de la haute satisfaction
qu'ont obtenue les défenseurs du droit que S. Majesté
m'avait ^{l'année dernière} ordonné de lui remettre pour la décoration
interne de la Cathédrale de St Isaac, je prie V.
A. de vouloir bien être auprès de S. M. l'Empereur
l'interprète de ma profonde reconnaissance.
Veuillez pourtant M. l'Empereur être persuadé que les
expressions verbales de cette haute satisfaction.

que j'ai une si grande joie d'entendre de ce grand
monarque Lui-même, sont pour moi le souvenir
le plus précieux et ^{si} préférable à tout autre.
Veuillez Monsieur me permettre ^{de saisir} ~~de saisir~~
cette occasion pour ~~reitérer~~ ~~ma~~ ~~la~~ ~~demande~~ ~~et~~ ~~à~~
~~contenue dans ma lettre du~~ ¹⁵ ~~sept~~ ~~relative aux~~
~~dessein de projet en question~~, ^{pour prier de vouloir bien} ~~et d'agréer~~ ~~ses vœux~~
et les assurances de la haute considération
avec laquelle j'ai l'honneur d'être

Thé

St. Pétersbourg ^{19 sept}
1 oct 1840

au Prince P. Volkonsky

St. Pétersbourg le $\frac{18}{30}$ Septembre 1840.

Monsieur

N^o 2684

En réponse à la lettre que vous
m'avez fait l'honneur de m'écrire le
Dessins pour la cathédrale de St. Isaac. $\frac{15}{27}$ de ce mois, je m'empresse de
vous annoncer que Sa Majesté
l'Empereur consent à ce que vous
emportiez les dessins que vous
Lui avez présentés pour l'intérieur
de la cathédrale de St. Isaac, et
me charge de vous inviter à me
les faire parvenir par la suite
avec le mémoire et les échantil-
lons que vous m'annoncez, en
remettant le tout à la légation

A. M. le Ch^{er} de Sclenze.

Impériale de Russie en Navire, pour
qu'elle en fasse l'expédition par les
feldjägers que Son Altesse Impériale
Madame la Grande Duchesse
Marie Nicolaïevna envoie de
Munich à St. Pétersbourg tous les mois.

Agriez, Monsieur, l'assurance de
ma considération la plus distinguée.

Lr. Pierre Volkonsky

COMMISSION**DIRIGEANT LES TRAVAUX**

de construction

DU

MUSÉUM**IMPÉRIAL**

de St. Pétersbourg.

Ce. 9^e décembre, 1840.N^o 306.

Monsieur!

Par suite de la lettre que Vous avez bien voulu m'adresser en date du 27 novembre dernier, j'ai l'honneur de Vous faire parvenir la copie ci-jointe des propositions de détail, concertées pour la construction du musée Impérial et sanctionnées par Sa Majesté l'Empereur. Les propositions, ainsi que les plans y annexés, sont restées telles, que Vous les avez présentées et signées, sans subir le moindre changement. Quant aux travaux mêmes, Sa Majesté a daigné me charger de Vous avertir, qu'ils ne pourront pas être commencés avant l'année 1842, sauf le manège et les écuries dont la construction aura lieu en 1841, d'après le projet que Vous connaissez déjà.

J'ai aussi eu l'honneur de porter à la connaissance de Sa Majesté, mon Auguste Maître

À Mr. de Klenze,
Chambellan de.

2

Votre obligeante promesse de me faire tenir dans quelques mois des échantillons de peinture sur plaques de bronze doré pour l'église d'Isaac, ainsi qu'un travail et des calculs sur toutes les commandes que Vous jugerez plus utile de faire chez Vous. Quant à la grande image du Sauveur pour le maître-autel de cette église, il me semble que l'image de la Résurrection est celle qui conviendrait le mieux. Auresste, ce n'est là que ma pensée et je m'en rapporte pour cet article à votre propre choix.

Je profite de cette occasion pour Vous renouveler, monsieur, l'assurance de ma considération très distinguée.

Le ministre de la Maison
de Sa Majesté Impériale

Prince de Rohan

que vous me demandez pour effectuer, pendant la première an-
née, les paiements mensuels de 350 florins dont vous êtes
convenu avec la Fabrique Royale de Munich.

Enfin, quand aux cent trente trois ducats que vous
avez déboursés pour le tableau d'échantillon sur bronze doré,
j'ai l'honneur de vous prévenir que le Cabinet Impérial
a également l'ordre de vous rembourser immédiatement
cette avance.

Agitez, Monsieur, l'assurance de ma considération
la plus distinguée.

Le Prince Valerinsky

St. Pétersbourg le 8^e/₂₀ Janvier 1842. ~

Commission de Construction

de la Cathédrale de

St. Isaac.

Monsieur,

N° 10.

Réponse à la lettre du 31 Dec^{bre} (n. st.).

Je viens de recevoir votre lettre de Munich, en date du 31 Décembre (n. st.) & je me suis empressé de la porter à la connaissance de Sa Majesté l'Empereur, ainsi que les trois plans y annexés.

Après les avoir examinés, Sa Majesté Impériale a daigné me charger de vous exprimer tous Ses remerciements des soins que vous ne cessez d'apporter à satisfaire Ses Desirs. Quant aux nouvelles questions que vous m'adressez, Sa Majesté m'a donné de vous répondre qu'en ce qui concerne les modifications que l'on a été obligé de faire à votre premier projet pour le grand iconostase, on a été forcé par des

A. H. de Klenze & à Munich. ~

circonstances inconnues de vous, & que dans le nouveau projet de
M. de Montferrand, préalablement approuvé par Sa
Majesté Impériale, ces modifications offrent si peu de
différence d'avec votre projet que l'on peut considérer les deux
plans comme presque identiques, sauf qu'au lieu de séparer
entièrement la cathédrale par un mur fermé, on a laissé
ouvertes les deux arcades latérales pour donner à l'église le
jour qu'il étoit impossible de lui procurer sans ébranler
l'édifice en percant les voûtes en berceau. La volonté de
S. M. l'Empereur Alexandre I étant que
tous les autels restassent aux endroits déjà consacrés, on a
placé les petites chapelles derrière les ouvertures des arcades
latérales de l'église, & la disposition de leurs portes-saintes,
qui se trouveront ainsi en vue de l'intérieur de la nef, se
rapprochera par là de votre premier projet.

M. de Montferrand, qui a reçu de Sa Majesté Im-
périale l'autorisation de se rendre en Italie & en France,

passera par Munich & vous communiquera son nouveau
projet, en vous déduisant les raisons qui détermineront proba-
blement son adoption, tout en s'écartant le moins possible de ce
sur lui que vous avez dressé. C'est par suite de ces raisons, & des
considérations que je viens d'avoir l'honneur de vous exposer,
que les trois derniers plans, annexés à votre lettre du 31 décem-
bre, n'ont pu être admis par l'Empereur.

Sa Majesté Impériale a lu avec beaucoup d'intérêt
les détails que vous me transmettez relativement à la peinture
à l'encaustique, & me charge de vous adresser ses remerciements
les plus empressés de toutes les facilités que vous avez bien
voulu donner au professeur Bruni pour remplir ses
intentions à cet égard. ~

En ce qui concerne le grand vitrail, j'ai déjà donné à
la Commission chargée de diriger les constructions de la
cathédrale l'ordre de vous faire parvenir sur le champ la
somme de huit mille roubles assignations de Banque.

Commission de Construction
de la Cathédrale de
St. Isaac.

N^o 29.

Envoi d'une traite de R. arg. 2,285.71c.

St. Pétersbourg, le 25^{er} Janvier 1842. ~

Monsieur,

En exécution des ordres de Sa Majesté
l'Empereur la Commission de Construction de
la Cathédrale de St. Isaac a l'honneur de vous
adresser, en une lettre de change à votre ordre
de M^{rs} le B. Stieglitz & C. de St. Pétersbourg sur
M^{rs} Haller, Soehle & C. de Hambourg, la som-
me de deux mille deux cent quatre vingt cinq
roubles soixante & onze copecs d'argent (soit huit
mille roubles ap. de B.) dont l'envoi vous a
été annoncé par la lettre du Président du
8^{er}/₂₀ de ce mois N^o 10. —

Le Ministre de la Maison de l'Empereur, Président de la Commission *de la Cathédrale*

A M^{rs} le Ch^{rs} de Klénze à Munich.

S^t. Petersbourg le 2^e Avril 1812.

Ministère
de la
MAISON
de
L'EMPEREUR

Chancellerie

Monsieur,

Je me suis empressé de porter
à la connaissance de l'Empereur

N^o 1020.

les détails que vous me transmettez

Réponse à la lettre du 4 Avril m. st.

B.

par votre lettre du 4 avril (n. st.) au
sujet de l'audience accordée par Sa
Majesté le Roi de Bavière à M^{rs}
de Montferrand, & j'ai l'honneur de
vous annoncer que Sa Majesté
Impériale a daigné me charger de
vous adresser Ses remerciemens de
tout ce que vous avez bien voulu

A M^{rs} le Chevalier de Kluge & à Munich.

St. Petersburg le 8 Avril 1844.

ministère

faire en faveur de cet artiste. Permettez moi

de vous

Monsieur, d'y joindre les miens & agréés

l'assurance de mes sentimens de considéra

tion la plus distinguée.

Lr. Pierre Vallouhey

St. Petersburg le 8 Avril 1844.

M. le Ministre de l'Intérieur

N^o 25

Ministère

de la

MAISON

de

L' EMPEREUR

Chancellerie

St. Pétersbourg, le ¹⁴/₂₆ novembre 1844.

Monsieur,

L'Empereur a reçu votre lettre en
N^o 615.Date de Munich du 20 octobre, par la
1 novembre,Décoration intérieure de
la Cathédrale de St. Isaac.

quelle vous lui témoignez votre surprise

de n'avoir pas reçu l'avis de l'arrivée

des échantillons de peintures & du dessin

d'un vitrail pour l'ornement intérieur

de la Cathédrale de St. Isaac, ainsi que

du mémoire explicatif relatif, qui ac-

compagnait votre lettre du 18^o avril,

et Sa Majesté Impériale a daigné

m'ordonner de vous remercier de tous les

A. M. le Cher. de Klénze, &c. &c.

ministère

21 56

202111

202111

202111

21 56

202111

202111

objets que vous avez envoyés & du soin que vous
avez mis à remplir ses desirs à la grande satis-
faction. Mais, comme votre projet de Décora-
tion intérieure de l'église de St. Isaac indiquait
la nécessité de divers changemens dans la cons-
truction de l'édifice même, Sa Majesté Impé-
riale, avait reconnu la justice de faire examiner
spécialement ce projet par la Commission établie,
sur laquelle pèse toute la responsabilité de la soli-
dité des constructions de l'église, & de plus, dans
la haute impartialité, l'Empereur avait jugé
convenable de soumettre, & votre projet, & les obser-
vations de la Commission, aux savantes méditations

d'un comité spécial de généraux & d'officiers du
génie, afin de vérifier si l'exécution de vos plans
ne serait point entravée par quelques difficultés
imprévues, difficultés provenant de causes qui au-
raient pu ne pas être parvenues à votre connais-
sance. Or, voici les principaux résultats qu'a
amenés ce double & consciencieux examen:

Le projet que vous proposez pour l'iconostase,
& qui, à la première vue, a beaucoup plu à Sa
Majesté, n'est pas admissible parce qu'il serait
en opposition directe avec les ordres formels de feu
Sa Majesté l'Empereur Alexandre I, de conserver
les dispositions intérieures de l'ancienne église en

ce qui concerne les autels & les iconostases tels ~
qu'ils avoient été consacrés & avoient servi pendant
longtemps à la célébration du culte; d'ailleurs, in-
dépendamment de cette raison sans réplique, l'an-
cienne disposition de l'iconostase offre de plus l'avan-
tage de ne pas priver de jour l'église, qui serait coupée
par un grand iconostase en travers de l'édifice, & à
laquelle il serait absolument impossible de pratiquer
les nouvelles fenêtres & abat-jour dont vous parlez.
En effet, l'ouverture de fenêtres ou abat-jour dans
les voûtes en berceau ne pourrait s'exécuter sans
un ébranlement qui mettrait en péril la solidité de
l'édifice même; car la coupole ne repose pas ~

seulement sur les quatre arcs qui, au moyen de
ses pendentifs, forment le plan circulaire du
dôme; la partie de la tour de ce dôme qui sou-
tient sa colonnade, son entablement, sa balustrade
et ses statues, est élevée sur quatre voûtes en ber-
ceau dont la poussée est maintenue par les mas-
sifs carrés sur lesquels sont construits les quatre
campaniles, et par d'autres points d'appui indi-
rects et secondaires qui se rattachent au système de
cette construction. La combinaison intime de l'en-
semble de ces voûtes est telle que si l'une d'elles
était percée le dôme en souffrirait infailliblement.
D'ailleurs, la même raison que pour l'emplacement

1632
L'empereur de l'iconostase s'oppose ici à l'ouverture de nouvelles
fenêtres ou abat-jour, c'est que la volonté Suprême
de feu l'Empereur Alexandre I ayant été de conser-
ver une partie de l'ancienne église dans laquelle
le service divin avait été célébré pendant vingt ans,
la disposition du plan du nouvel édifice était rigou-
reusement tracée, sans qu'il fût possible de s'en
écarter, ni d'obtenir d'autres jours que ceux qui
y sont pratiqués. —

La diminution sur la saillie des corniches
intérieures est également impraticable, car elle
exigerait un travail assez fort pour produire un
ébranlement qui, lorsque le sapement ne s'est pas

encore opérés, pourrais devenir fort dangereux pour
la solidité des édifices, par la raison que la première
corniche, qui reçoit la retombée des voûtes est
construite mi-partie en marbre & en granit, &
formée assise entière sur les murs qu'elle sert à re-
lier; le grand entablement se compose de pierres
de taille de la dimension peu ordinaire de 4 arch.
carrées sur 7 nervures d'épaisseur; enfin, l'enta-
blement du dôme est construit de la même ma-
nière, & ses pierres forment également assise en
même sens que liaison dans toute l'épaisseur du
mur. En vue de la décoration de l'église, dont l'in-
érieur est disposé pour recevoir des revêtements de

marbre de trois versch. d'épaisseur, les entablemens
& corniches ont été construits à 3 & 4 versch. en sur-
aplomb du mur des murs, dans le but d'éviter les
ébranlemens qui auraient occasionnés les affouille-
mens si ces revêtemens avaient dû être posés par
incrustation.

En ce qui concerne les images sur bronze de
l'iconostase, Sa Majesté l'Empereur préfère
qu'elles soient exécutées par les professeurs de Son
Académie Impériale des Beaux-Arts, tout l'édifice
étant confié à des Russes; & en conséquence M^r. le
Professeur Bruni, qui retourne à Rome, a reçu
l'ordre de se présenter chez vous, Monsieur, pour

9
s'entendre avec vous au sujet de la peinture en en-
caustique, employée avec tant de succès à Munich.
Enfin, quant à l'Image du Sauveur, peinte
sur verre, Sa Majesté l'Empereur vous prie
de la faire exécuter à Munich, d'après le modèle
que vous avez envoyé & pour le prix convenu.

Tels sont, Monsieur, les éclaircissements
que Sa Majesté Impériale a bien voulu
me donner l'ordre de vous transmettre, en ajou-
tant qu'elle recevra avec plaisir les nouvelles
modifications que vous pourriez juger convenable
d'apporter dans vos projets de décoration inté-
rieure de l'église de St. Isaac, d'après les données

que je viens de vous communiquer.

Agnez, Monsieur, l'assurance de ma
considération la plus distinguée.

Le Prince Pierre Volkonsky

**Cabinet
IMPERIAL.**

1. Section.

1. Bureau.

N 205

St. Pétersbourg le 8^e avril 1847.

Monsieur,

En réponse à la lettre que vous m'avez
adressée le 5 avril (n. st.), Sa Majesté l'Em-
pereur me charge de vous annoncer qu'il
sera charmé de vous voir à St. Pétersbourg vers
la fin du mois de mai, comme vous le proposez.
Agréez, Monsieur, l'assurance de ma
considération la plus distinguée.

L. P. Volkonsky

A M. le Ch. de Klénze, à Munich.

Ministère

de la

MAISON

de

L'EMPEREUR.

Chancellerie.

Peterhoff le 16 Mars 1847.

N° 2912.

Monsieur,

M. le Maréchal de la Cour Comte Schou-

valoff m'ayant communiqué la lettre que vous lui avez écrite au sujet de l'éclairage du Musée Impérial, j'ai eu l'honneur de la porter à la connaissance de Sa Majesté l'Empereur, & je m'empresse de vous annoncer que Sa Majesté Impériale, a daigné, d'après vos propositions, ordonner d'adopter l'éclairage au gaz portatif à l'esprit de vin, & je vous prie en conséquence de vouloir bien préparer les dessins & devis des appareils nécessaires pour cet éclairage. —

A M. le Ch. de Klénze, &c, &c.

Ministère
de la
MAISON
de
L'EMPEREUR
Chancellerie
N^o 4524.

St. Pétersbourg le 21 Novembre 1850
3 Décembre

Monsieur,

Comme la construction du Musée qui
porte le nom de Nouvel Ermitage approche de sa
fin, Sa Majesté l'Empereur a daigné m'or-
donner de vous en prévenir, & de vous inviter
à venir à St. Pétersbourg quand vos occupations
vous le permettront, afin d'examiner cet édifice,
construit d'après vos plans.

Agreez, Monsieur, l'assurance de ma consi-
dération la plus distinguée,
Le Pr. Pierre Volkonosky

A. M. de Klenze & à Munich.

St. Pétersbourg, le ²/₁₄ Mars 1851.

Ministère
de la
MAISON
de
L'EMPEREUR

Chancellerie

N^o 976.

Monsieur,

J'ai eu l'honneur de mettre sous les yeux
de Sa Majesté l'Empereur les détails que vous m'a-
vez transmis par votre lettre du 28 février der-
nier (n. st.), & je m'empresse de vous prévenir
que Sa Majesté Impériale est d'avis que vous
pouvez différer votre voyage à St. Pétersbourg, aussi
bien que l'expédition des deux tableaux de M. C.
Hiltensperger, jusqu'à l'ouverture de la navigation
prochaine.

Agreez, Monsieur, l'assurance de ma consi-
dération la plus distinguée

Lr: Pierre Volkonsky

A M. L. de Plenze, & à Munich

Peterhof, le ^{28 Juin} 20 Juillet 1857.

Ministère
de la
MAISON
de
L'EMPEREUR

Chancellerie

N° 744.

Le Ministre de la Maison de
Sa Majesté l'Empereur, présentant
ses respects à Monsieur de Klenze, a
l'honneur, par ordre Suprême, de
lui faire parvenir ci-joint un exem-
plaire de l'ouvrage sur les anti-
quités de l'Empire de Russie.

À M^r de Klenze.

Peterhoff, le 20 Juin 1851.
Juillet

Ministère
de la
MAISON
de
L'EMPEREUR

Chancellerie

N° 2556.

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous annoncer que
Sa Majesté l'Empereur a daigné vous ac-
corder une somme de rente mille rouble d'ar-

gent pour vos plans de l'édifice du nouvel
Crimtage ou Musée Impérial, & je m'empresse

de vous adresser ci-joint copie de l'oukase du 10

juin (v. st.) par lequel Sa Majesté Impériale

ordonne à Son Cabinet de vous payer cette somme.

Agreez, Monsieur, l'assurance de ma

considération la plus distinguée.

Le Prince Volhonsky

A. M. de Plenzel, &c., &c.

T. S. V. pl.

Копія.

Указъ Кабинету.

Королевско-Баварскому Тайному
 Совѣтнику и Камергеру фонъ Тюенце,
 за составленный имъ проектъ, по ко-
 торому сооружено зданіе Нового Эрми-
 тажа, повелеваю выдать тридцать
тысячъ рублей серебромъ изъ Кабинета.

На подлинномъ собствен-
 ную Его Императорскаго

Величества рукою подписано: "Николай"

Въ Петербургѣ.

20^{го} Июня 1851.

Служа: Коллежій

Совѣтника Кривого

Ministère
des
Affaires
Étrangères

Chancellerie

N^o 222

J'ai chargé la maison de banque Séguin Inval et C^{ms}
à Pétersbourg (Quai anglais N^o 13) de faire ces 30000 Roubles
Arg^s pour mon compte au Cabinet Impérial, et de les placer
sous mon nom à la banque de commerce qui donne 4 p. d'intérêt
et permet de capitaliser les intérêts si on ne veut pas les
toucher. J'ai reçu une quittance et l'autorisation de la
faire valoir au Cabinet ^{à Pétersbourg le 5 juillet 23 jms} de M^{re} Séguin même en présence
de M^{re} Giles conseiller d'Etat actuel le dimanche 6 juillet, sans
en retirer une reconnaissance. Les titres à retirer par la
maison Séguin de la banque, doivent être déposés chez
elle contre une reconnaissance à me remettre.

L'on peut, si l'on le demande, retirer de la banque toute la
somme ou une partie quelconque sans difficultés ou

Antoine de Camille

Zoller

Unbekannte Schreiber

Gezogenen von Göttingen!

Seine kaiserliche Majestät der Herr Herzog haben mich beauftragt, auf die letzten Briefe vom 10^{ten} Oktober und 1^{ten} November d. J. Ihre Hofverpflichtungen zu erwägen, dass höchstwahrscheinlich sehr bedauern, in Betreff der inneren Anordnung der Hofe die Kaiser, nicht jenseit Befehl zu geben, sondern die Hofe von ganzem Herzen zu unterstützen, und im Verein mit Ihrer kaiserlichen Majestät der Herr Hofmarschall nach Kaiserlicher Majestät dem Kaiser anzuvertrauen und dessen Anordnungen folgen. Allein gegen das Gutachten der Kaiserlichen Kommission konnte nicht eingewandt werden, dass aber Monarchien und Kollationen, und Ihre Hofverpflichtungen sind eine sehr lange Liste aus dem Befehl der Kaiserlichen Kommission in Frankfurt gefügt worden; und dass Herr von Montferren nunmehr auf die inneren Anordnung der Hofe zu besorgen hat. Die Kaiserliche Kommission hat dahin überzogen, dass Herr von Montferren diese Anordnung nach einem neuen Plan ausführen, und sich den Planen Ihrer Hofverpflichtungen beifügen, nach Hof und geordnet, und unter anderem auf die Kaiser so sehr manchen Malen auf Berlin, die jedoch den kaiserlichen Befehlen nachfolgt werden soll. —

Seine kaiserliche Majestät haben dem inneren Aufsicht an diesem für Ihre Hofverpflichtungen so unangenehme Monarchien, glauben jedoch, dass die Hofe keine inneren Hofe finden können, dass es ganz anders ist, dass Kaiserliche Kommission der Kaiser Hofe in dieser Stadt zu veranlassen sind, und nicht alle Hofe der Kaiserlichen Kommission anzuvertrauen können.

St Petersburg. Jan. 6/18 64

J'ai chargé M. de Laperol, mon
cher ami, de vous remettre la réception
de votre lettre. Puisse de moi dire
trois semaines, je n'ai pas pu faire
pas même même tout ce que j'ai
désiré faire en votre faveur pour
parvenir à la cause. Je n'ai pu
à me rapprocher d'un point religieux,
vous devez être en possession, un
protestantisme, de tout ce que vous
attendiez si impatiemment. La
lettre ci-jointe vous dira la
raison; on y parle de coleridge
de marbre et de granit, cannelé
et non cannelé; mais en que
l'on n'a pu que dire vous dire,
c'est que le J. H. d'est même
pelle ces jours derniers. Il s'agit
de déclarer en que l'on pourrait
faire, jusqu'où il pourrait
aller, on lui octroyant pour
la somme de 150/m Rbl. argent. on
l'en d'une mission. Peut-être
en a-t-il parlé lui-même.

C'est, vous dire, que nous
 sommes un tant soit peu gênés dans
 nos finances. Continuons à vous ^{faire} ad-
 dresser nos lettres & votre bonne
 humeur; mais évitez d'ailleurs
 de donner à penser que'il est,
 avec moi, dans un rapport
 qq chose; la visite même
 que'il me a fait avant hier, &
 absent, ne doit pas, dans son
 intérêt & le votre, avoir en
 ne en valeur. Du reste, per-
 mettez-moi de la résumer ici,
 en que vous tenez à faire
 parvenir au haut lieu par
 votre canal, arrivant à
 son adresse. Ma carrière
 anglaise m'a porté cette année
 jusqu'à Berlin; je la joins
 au paquet de la Cour; M.
 de Gille vous la fera passer.
 mille compliments à M^{rs} & M^{lle},
 mille compléments à vos enfants.

Je vous prie de m'excuser pour le retard
de ma réponse à votre lettre. J'étais
absent de la ville pendant quelques jours.
Je vous prie de m'excuser encore.

Bien, Monsieur, l'assurance de la haute & parfaite

considération avec laquelle j'ai l'honneur de vous

repondre
Avec les sentiments
de haute estime

Stierbourg le 24 Juin 1846

Monsieur

J'ai eu le plaisir de recevoir dans son temps votre lettre
du 24 mars ainsi qu'un rouleau à l'adresse de M^{lle} Comte
Bobrinsky à qui j'ai immédiatement envoyé.

J'ai dû forcément attendre quelque temps les infor-
mations que vous me demandiez sur la construction de notre Musée
et ce n'est que ces jours que M^{re} Colonel Esauloff, à qui j'e
m'étais déjà adressé l'année dernière pour ce sujet, a été en
mesure de les ^{me} fournir.

M^{re} Esauloff qui y a mis beaucoup d'obligeance
me charge de vous faire savoir que vers la fin
de ce mois M^{re} Efimoff compte vous adresser son rapport
détaillé sur la poursuite des travaux en question. Vous le
recevrez avec satisfaction que ces travaux ont
commencé avec la plus active ténacité et qu'il en sera déterminé
l'année dernière. Les études ont été faites sur des plans et des bandes

22
M. le Comte de Paris

Cher Monsieur

Sur un plein succès, les derniers colonnes se posent & les

Caryatides Colossales en granit s'élevaient

Il nous a paru intéressant d'apprendre que

M. l'Empereur a visité en voyage il y a une semaine
de plus avec Madame la Grande Duchesse Olga

La Majesté m'a dit M. le Comte Pauloff qui
a eu l'honneur de l'entretenir pendant son séjour à
des questions, a été très satisfait de tout ce qu'il a vu
sur place des Caryatides Colossales a dit qu'il n'avait
rien vu de son voyage en Italie qui approchât de la
beauté & de la signification de ces Colosses.

Tout bien, Monsieur, les informations sur les particularités
de ces monuments pour répondre à vos demandes.

Je vous remercie de tout ce que vous m'avez fait
et d'ailleurs pour moi la note sur les Caryatides Colossales
m'a paru que c'est un très bon travail pour ma vie

^{qui} n'en a pour jamais sans me rappeler que j'ai pu
 dans cette innovation d'artite supérieure & de savoir quelques uns
 des bonnes & larges idées qui éclaircissent & déterminent bien
 l'horizon de ce monde sublime que l'on pourrait appeler, comme
 je le semble l'art en harmonie avec la nature

Reus, mais, l'assurance de la haute & parfaite
 considération aux laquelle j'ai dû m'adresser

Votre bien dévoué & sensible

J. L.

Il faut attendre en se préparant et en vultant
sous les armes, avec cette détermination silencieuse
à forme qui est un de premiers gages de la
victoire.

Epions, Monna & les dignes, de
temps plus heureux. Quel on sait à cette heure

à cet il admirera Le femme la venue la plus
finis pour le maintien de son Acute a je

me des années futures sur mes me

Concerning

Interbin spectum minus de vici

[Signature]

66

Stasbourg le 12 Mars 1855

Monsieur et très digne ami

J'ai bien reçu votre obligeante lettre
du 3 Février à laquelle j'aurais dû répondre
plus tôt ne fût-ce que pour vous remercier de
l'accueil que vous avez fait aux personnes que
vous aviez recommandées le printemps dernier; mais
les jours s'écoulent au milieu de préoccupations
grandes, puis très pressantes et deuil profond, intense,
qui cause la douleur où nous sommes plongés
la pauvre religieuse, la virginienne, la confiante
et l'aimée qui se tenait autour de la personne
de notre jeune Empereur qui continuera dignement
le règne de notre Souverain que vous avez été
à même de connaître plus qu'un autre parmi
les étrangers de destination qui s'en approchent,

insuffisant pas pour établir l'opinion de la
secours qu'on lui a donné. - Mais pour longtemps lutté
Parmi les quelques journaux qui ont eu l'air de
dignité en Allemagne et en France pour payer le
tribut d'admiration à la grande figure de l'empereur
défunt, il y en a qui ont raconté avec simplicité
et vérité la mort chrétienne de ce Souverain si
inconnu. Je m'adresse tout particulièrement
aux sympathies qui vous auraient dû être
au milieu de l'indignation qu'inspire le spectacle
de tant d'erreurs & de mensonges propagés en Europe
par une presse absurde ou passionnée - J'ai
mis de côté à cet égard toute intention de vengeance
de la belle silhouette mortuaire de l'empereur
Nicolas reproduite d'après le dessin qu'en a
fait, d'une manière si communément habitée, un
artiste de talent, bien connu ici, qui fut
appelé par cela même d'instinct, après le moment
suprême. Je vous l'enverrai par la première

ouaison l'ère qui se pourrait trouver?

Le grand ouvrage des Antiquités de

Norphon peninsulaire est terminé; on en

imprime le dernier feuillet. Il forme trois

volumes folio, un pour l'Atlas composé d'environ

100 planches, une carte, deux pour le texte fran-

çais et l'autre, en regard. J'ai été voir, comme

je le devais, les planches achevées — et je serai ce

qui dépendra de moi pour que l'on en réserve

un exemplaire de ces ouvrages de l'ère, de

service & d'art auquel peut l'empereur d'Autr.

tenait vivement



Tout est grave et sérieux, tout est sombre même

à l'horizon politique, mais si vous pouvez être

le témoin de la révolution inébranlable sous votre

œil, vous serez, aussi bien que moi, rassuré sur

l'issue de la lutte, quelle qu'elle soit, que

vous résument pour être les décrets de la Providence

Sombre, n'ay aura pas la moitié de la lumière si il faudrait dans
le climat surtout, pour éclairer les pendantifs et les nefs —
A malheur d'édifice où il y a des matières si monumentales, aura coûté
je crois au delà de 20 millions de roubles argent — et toujours un
monument sans caractère, et sans style — Dans la dernière années
on a eu l'idée pour dissimuler la nudité des angles, de les surmonter
de groupes en bronze pour en aeroter congulains, idée malheureuse
qui ne montre que mieux cette nudité — — — Peut-être un jour après
des trois lignes de postscriptum de votre bonne lettre —

Autre détail — Sur la place impériale qui s'étend au sud de
l'Église on a décidé qu'il y aura une statue équestre de feu
l'Empereur (elle sera en bronze) — malheureusement il s'est décidé aussi
que le souverain sera représenté en grand uniforme de chevalier-garde — or
vous connaissez le costume aux grands bottes — C'est mon Monsieur
qui paraît chargé de la disposition de l'ensemble — Quant à la statue on
dit qu'elle sera inspirée au Baron Klodt, chez lequel sans contre dit, quant
à la figure du cheval.

A l'Institut rien de nouveau — Je suis heureux de connaître votre
approbation sur l'ouvrage nous avons publié — et je serai heureux que
secondaire si j'apprenais que Mr. Souvorov a examiné l'œuvre avec satisfaction.

Je souhaiterai servilement à demander une congé de quelques mois (Ceci est
tout à fait interne pour le moment) au commencement de septembre — J'en ai
eu grâce m'faire savoir où vous serez des mois d'Octobre ou Décembre —
Après, Monsieur &c. digne ami, l'assurance de votre dévoué
Gilles ? Gilles

67
St. Pétersbourg le 27 Mai 1856.

Monseigneur très digne ami

J'ai un peu tardé de répondre à votre aimable lettre
du 26 Avril afin d'être en état de satisfaire à bon port-scriptum
concernant l'église de St. Isaac.

Vous me demandez quand elle sera enfin terminée.
L'architecte et la commission répondent "quand on accordera
la somme de". Cette diabolique réponse a été faite si
souvent depuis nombre d'années, qu'on y a tant de fois satisfait,
que ce monument promis bien des fois, pour telle & telle année,
à feu l'Auguste souverain qui y attachait une si grande importance,
aurait dû être terminé avant sa mort. Vous savez mieux que
personne, si vous avez compris le souvenir de quelques mots significatifs
que un illustre empereur vous avait adressés au palais d'Anitch-
Koff (mon souvenir m'en a rapportés dans un de nos promenades
du soir) combien il avait la conscience que ses nobles volontés
étaient souvent méconnues & souvent trahies. Lorsque le palais

D'Kiver bréda en 1837, les colonnes en jaspe gris de Sibirie
dit Kalkanskaiïa yacherna, c'est à dire jaspe de Kalkanskay
(nom de la localité) qui ornent le Salon d'or de l'Impératrice
Alexandra Feodorovna furent tellement calcinés par le feu qu'ils
s'effondrèrent en morceaux. On dit à l'Empereur alors qu'il faudrait
cinq à six ans pour en confectonner de pareilles en Sibirie, où le
beau jaspe abonde. La reconstruction du palais eurent été exécutée
en 16 mois (très de force déplorable à pleurer un titre), l'Empereur
des tsars s'ingéra à l'insu de quelques colonnes furent remplacées
par du malachite. Quand il fut question de l'honorable de
S. Isaac & des colonnes qui devaient décorer, on objecta le même
argument; il fallait cinq ans pour confectonner de pareilles
colonnes en jaspe — "On ne saurait jamais prêter à temps, etc." —
Comme cette réponse a été faite il y a 15 ans, on aurait surtout
le temps nécessaire — mais — (il y avait un mois) bref, les
dites colonnes ont été exécutées très bien il est vrai, en malachite —
c'est-à-dire, dit-on, de 60 mille (d'autres disent 90 mille) roubles
argent par colonne. Suivant moi, le malachite, matière admirable
pour l'ornementation d'un appartement, est très peu monumentale.

Au temps il s'attire d'un interstius des plaques — but
ce n'est pas une matière monumentale et qui se marie au
marbre, au jaispe etc.

L'iconostase est terminée ou à peu près, et de deux côtés de la
porte centrale sont deux colonnes en lapis lazuli qui
auraient produit un merveilleux effet au milieu des huit
ou dix grandes poutres qu'elles auraient pu avoir en jaispe de
Kalkaury ou en jaispe du Molyvan (jaispe veiné, vert et
blanc) qui suivant moi, on aurait eu le temps de confondre
un moins de dix ans soit en la pierre, soit en un bon jaispe.

Mais, on dit maintenant qu'il y a une somme de 800 mille roubles
argent en achèvement et le paré et d'autres détails de l'église — d'autres
le verront, car peu après me reviennent j'ai craint de le voir —. Mon
opinion est que la clôture de bois qui m'a paru encore le bas
de la façade de l'église, une fois enlevée, on découvrira l'immense
défaut de cette façade dont les colonnes auront l'air d'être enterrées
à la base et sous la terre, cette façade vue du monument de Pierre
le Grand. Un autre défaut capital se montrera quand l'église sera
entièrement démantelée à l'intérieur — on s'apercevra qu'elle est

Klenze, Leo von, 1784-1864

Nachlass von Leo von Klenze (1784-1864) - BSB Klenzeana

Bd.: III.24c

München 1839

Klenzeana III.24c#Mikroform

urn:nbn:de:bvb:12-bsb00105808-8

BSB-Hss Klenzeana - BSB-Hss Klenzeana III.24c